BONDIA® ARUBA

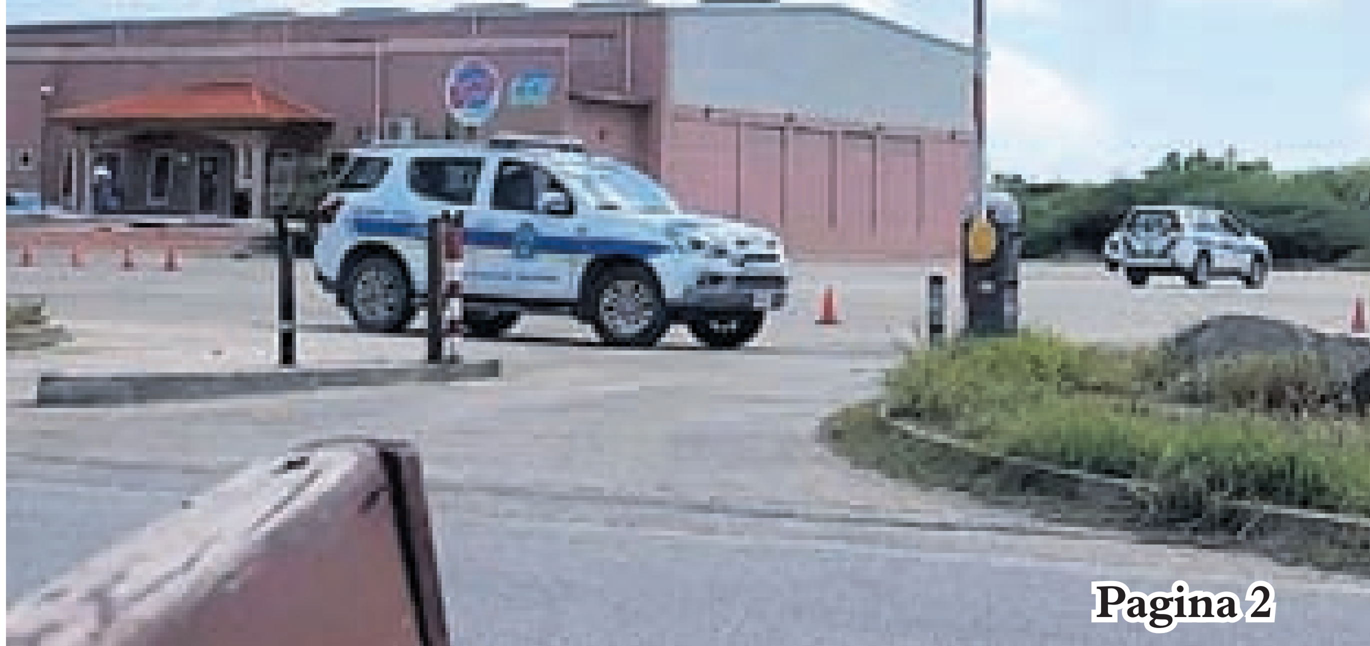


A.T.A. a presenta y entrega plan & presupuesto pa 2024 na Minister di Turismo

Pag. 5

Diaranson 18 di October 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Habitantenan di Simeon Antonio ta pidi alto comisario di Polis reubica entrenamento di KPA



Pagina 2

- **OM: Mas incidente involucrando arma di candela** Pagina 4
- **Prinses Beatrix ta bishita Aruba na november** Pagina 2
- **Sospechoso di hincamento na Francia a declara lealtad na Estado Islamico** Pagina 12

A cuminsa Foro Nacional di Adulto Mayor cu varios punto riba mesa



Pagina 3

Video ta circula di solicitantenan di asilo na Volendam tira cu scopet di paintball



Pagina 9



Colombia: Alto al fuego di disidencia di FARC a cuminsa cu secuestro

Pagina 10

BONDIA ARUBA

Prinses Beatrix ta bay bishita Aruba

Cas Real di Hulanda a informa cu su altesa Prinses Beatrix di Hulanda ta bay bishita Aruba y Corsou for di diamars dia 7 te diabierna dia 10 di november. E bishita ta den contexto di e trabao di Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) y iniciativanan social na e islanan.

Motibo di e bishita ta e congreso di DCNA tocante solucionnan amigable pa cu naturalesa pa restaura ecosistemanan den islanan di Caribe Hulandes. E prinses ta patron di DCNA.

Durante su bishita na Aruba, dia 9 di november mainta, prinses Beatrix ta bay bishita e speeltuin Neptali Henriquez Park. E speeltuin aki tabata den mal condicion y a keda renoba y expandi cu asistencia di Jantje Beton. Prinses Beatrix ta patron di Jantje Beton. E fundacion tin meta pa renoba speeltuinnan na varios sitio den parti Caribense di Reino, sigurando cu nan ta cumpli cu standardnan di seguridad pa asina muchanan por hunga di un manera safe.

Despues di esaki, prinses Beatrix ta bay haci un bishita na e sede di Telefon pa Hubentud. E organisacion ta celebrando su di 25 aniversario proximo aña. E telefon di ayudo pa hubentud di Aruba a bira asina exitoso cu mucha y hoben for di Bonaire, Sint Eustatius y Saba tambe ta yama pa haya un oido.



E prinses ta bay papia cu miembronan di personal y boluntarionan tocante e naturalesa y alcance di problemanan social na Aruba y ta bay siña tocante e diferente actividad y proyecto di e fundacion. Finalmente, e ta bay desvela e logo nobo di Telefon pa Hubentud.

Subsecuentemente, Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt ta bay ta anfitrion di un lunch pa e prinses na e Cas Ceremonial.

Den parti atardi, prinses Beatrix ta bay bishita Spaans Lagoen, un area di wetland y naturalesa cu boskenan di mangel. Aki, empleadonan di Fundacion Nacional Parke Arikok (FPNA) ta bay presenta e proyecto 'Turning the Tide', un proyecto piloto di adaptacion pa clima y restauracion di naturalesa. Ta ehecutando e proyecto den colaboracion cu Universidad di Aruba, Fundacion ScubbleBubbles y Wageningen University & Reseatch, y ta posible danki na fondonan di programa di UE, RESEMBID.

Den e boskenan di mangel, ta borando canalnan pa captura sedimento, cu meta pa restaura calidad di awa y e funcion di 'nursery' di e mangelnan y pa protege e rifnan di coral cercano. Adicionalmente tin esfuersonan andando pa restaura rifnan di coral door di instala dos tipo di rif artificial. Durante un caminata cortico, ta bay duna e prinses un splicacion di e importancia di e boskenan di mangel y rifnan di coral pa restauracion di naturalesa y biodiversidad.

Riba diabierna dia 10 di november mainta, prinses Beatrix ta bay bishita Parke Nacional Arikok. FPNA a inicia un proyecto akinan pa reintroduci un especie di parha cu a bira extinto na e isla back den naturalesa. E parha aki tin un distribucion limita, haciendo su reintroduccion na Aruba specialmente significante.
E prinses ta bay presencia un presentacion riba e programa aki di preservacion di biodiversidad y ta bay observa e parhanan na e sitio. Tambe e ta bay discuti e importancia di e proyecto aki cu esnan involucra.

Atardi, e prinses ta bay atende e ciere di e congreso DCNA na Universidad di Aruba. E evento aki tin meta pa facilita e intercambio di conocemento y experiencia pa asina por haci esfuersonan colaborativo pa haya solucionnan natural pa preserva y restaura ecosistemanan den region Caribe. E seis parke participando ta bay presenta nan puntonan di enfoke, solucion y partnership pa mehora maneho di naturalesa riba e islanan di Caribe Hulandes.

DCNA ta componi pa e organisacionnan FPNA, Carmabi, Nature Foundation Sint Maarten, Saba Conservation Foundation (SCF), Sint Eustatius Natural Parks Foundation (Stenapa), y Stichting Nationale Parken Bonaire (Stinapa Bonaire). E organisacionnan di naturalesa aki riba e seis isla di e parti Caribense di Reino Hulandes a bin hunto pa mehora maneho di naturalesa, fundraising sostenible, educacion tocante naturalesa y intercambio di conocemento.

Potret: Beeld: ©RVD - Gemmy Woud-Binnendijk

Habitantenan di Simeon Antonio ta pidi na alto comisario di Polis reubica entrenamento di KPA

Recientemente Bon Dia Aruba a haya un carta di habitantenan di Simeon Antonio dirigi na alto comisario di Polis Sr. Ramon Arnhem pa entrenamento cu ta tumando luga den bario aki y cu ta causando molester na e habitantenan.

Den e carta, e bisiñanan ta splica cu frecuentemente ta tumando luga entrenamento di KPA, den cercania directo di hogarnan riba e parkeo di e centro deportivo di Simeon Antonio. Esaki ta causando hopi molester pa e habitantenan di e vecindario rond di Centro Deportivo Simeon Antonio, principalmente Bucutiweg y Gonzalitostraat.
E holo penetrante di burnout di tire, zonidonan fuerte di sirena, brake, gritamento y otro molesternan relaciona cu e entrenamento ta afectando di manera directo e calidad di bida di e habitantenan di e vecindario menciona.
E situacion insoportabel cu e entrenamentonan ta causando ta violando e derecho fundamental di e habitantenan pa disfruta di trankilidad den nan propio hogar ("eerbiediging persoonlijke Levensfeer"). Adicionalmente, studiantenan cu ta sigui online schooling ta enfrentando dificultadnan pa concentra y studia durante dia a causa di e entrenamentonan aki.
Habitantenan di e vecindario ta compronde y reconoce e importancia di e entrenamentonan di KPA y e papel crucial cu nan ta hunga den preparacion y siguridad. Sinembargo, ta esencial pa tene cuenta cu derechonan humano fundamental tambe mester ser respeta. Ta importante pa tene un balansa entre e necesidad di entrenamento y e derechonan, bienestar y trankilidad di e habitantenan.



Den pasado, e habitantenan en cuestion a enfrenta problemanan cu drifting riba e parkeo, unda hasta miembro di polis a participa. E molesternan persistente a resulta den kehonan na autoridadnan. A pesar di kehonan constante na e autoridadnan, incluyendo polis, e molesternan a persisti. E habitantenan a keha na e gerente di e centro deportivo y na DOW, kendenan na aña 2018 a interveni y a zorg pa e colocacion di bolders hefboom.
Sin embargo, a pesar di e esfuersonan pa alivia e molesternan, awor e habitantenan ta sigui enfrenta otro molester debi na e entrenamentonan di polis na e mesun area.
"Habitantenan di Simeon Antonio a demostra di tin pasenshi y comprension durante decadanan pa situacionnan dificil. Nos a wanta entre otro, molesternan di e landfill Parkietenbos. Sinembargo esaki no ta hustifica pa sigui abusa di derechonan humano, bienestar y trankilidad."
Habitantenan en cuestion ta haci un apelacion directo na Alto Comisario Sr. Ramon Arnhem pa reconsidera e luga di e entrenamentonan.
E sugerencia ta pa traslada e entrenamentonan pa Palomarga, un luga mas adecua pa e tipo di actividad aki, of den un area leu di hogarnan.
E bienestar y trankilidad di e habitantenan mester ta prioridad. E necesidad di entrenamento no por y no mester ta na costo di e calidad di bida di e comunidad. Habitantenan en cuestion ta spera pa un solucion cu ta respeta tur partido involucra.
Habitantenan en cuestion ta urgi pa consideracion y accion, cu e speransa cu un solucion mutuamente satisfactorio por ser alcansa.
Pa finalisa e ta e tarea di KPA pa mantene orden publico. Orden publico ta nifica cu tin trankilidad y siguridad den comunidad, pa asina hendenan por biba na pas.

A cuminsa Foro Nacional di Adulto Mayor cu varios punto riba mesa

Den presencia di Prome Minister Evelyn Wever-Croes y demas ministernan y parlamentarionan, ayera mainta minister di Asuntonan di Adulto Mayor Ursell Arends a duna comienso na e prome Foro Nacional presentando e Plan Delta y poniendo enfasis riba e compromiso colectivo pa bienestar di adulto mayor.



Minister Arends a cuminsa dunando su discurso papiando cu e ta imagina un Aruba unda individuonan di 60 aña of mas por biba un bida saludabel, participativo y digno. Indicadornan clave di bienestar ta inclui autonomia, mobilidad y cuido adecua, reconociendo e impacto significante di embehecimento riba condicionnan socioeconomico.

Reconociendo e retonan presenta den embehecimento, minister a pone enfasis riba e necesidad pa un evaluacion critico di strategianan, pa balansa y sostene e gastonan creciente relata na cuido door di embehecimento. Investigacionnan tocante eficiencia den facilidadnan di cuido y evaluacion di e sistema di subsidio actual ta na caminda. Adicional na esaki, e maneho ta enfoca riba crea servicionan adapta y accesibel pa e adulto mayor pa e crecemento drastico den e grupo demografico aki.

Esfuersonan desde 2021 ta inclui e establecimento di Directie Ouderenzaken, programanan di Centro di Barionan y reforsamento di posicionnan di NGO's.
Minister a enfatisa e necesidad di un perspectiva colectivo riba embehecimento, cambiando di un enfoke medico pa un enfoke social. E cambio social aki ta rekeri un compromiso nacional, no solamente un responsabilidad di gobierno.
Recientemente, Ministerio di Adulto Mayor a conduci un "Quick Scan" bou di guia di Profesor Anne-Mei The, revelando problemanan preocupante manera lista di espera largo pa facilidadnan di cuido, abuso y negligencia, vulnerabilidad social y persona mayor bibando den pobresa.



"E mensahe ta cla, accion inmediato ta necesario. No tin tempo pa perde y pasonan tin cu ser tuma, nos ta construyendo e brug mientras nos ta crusando. Y pa logra esaki ta exigi un cambio di enfoke y perspectiva," minister Arends a señala.
Durante e Foro Nacional pa Adulto Mayor ta bay trata diferente tema importante, manera tendencianan demografico, vivienda, servicionan di bienestar y cuido como tambe participacion civico. Den cuadro di esaki a invita un variedad di representante gubernamental como tambe no gubernamental pa forma un dialogo informativo y constructivo.

Delta Plan 2023-2023

Delta Plan mester ta un instrumento di forma colectivo pa por traha desde un enfoke diferente segun plan di strategia na con por mehora e calidad di bida di adultonan mayor, e Delta Plan ta trata cu adulto mayor ta un di e gruponan mas vulnerabel den comunidad y manera minister Arends a menciona den e foro "ta ora pa interveni y pa e motibo aki a desaroya e Delta Plan 2023-2033 como parti di e vision y e prioridad di maneho, e Delta Plan ta fungi como un master plan pa fiha e pasonan pa e siguiente 10 aña, e ta crea pa alinia gruponan di interes y hancra compromiso cu adultonan mayor, e ta un documento cu lo por y lo ser adapta unda ta necesario," el a bisa.
E metanan pa e periodo di dies aña aki ta pa transforma e sistema di cuido y enbehecimento medicalisa y fiha un rumbo pa enbehecimento den un forma di enfoke social, teniendo na cuenta cu e necesidadnan di e persona en bes di tuma e bista di "one size fits all" of enfocando riba e malesa en bes di e ser humano, implementacion y principionan di cuido corecto na e luga corecto, fortifica sosten social pa keda mas largo posibel den hogar propio lo cual ta e mision.

Pa por logra esaki mester tuma accionnan concreto y esey ta encera ma mantene un bista claro den e vision y pone e bienestar di adulto mayor prome.

"Nos mester busca solucionnan flexibel y creativo pa pone esaki den practica y mas cu tur cos, conduci investigacionnan pa desaroya y evalua e Delta Plan." Minister Arends a splica

CBS su cifranan ta hopi importante pa e foro aki

Desiree Helder director di Central Bureau of Statistics Aruba (CBS) a expresa y e ultimo cifranan di Censo ta mustra cu tin un crecemento basta grandi den e cantidad di adultonan mayor y esey ta sigui crece "nos a publica nos proyeccionnan di e poblacion te cu 2040 y nos ta wak cu ta berdad cu tin un crecemento basta grandi den cantidad di hendenan cu ta di 60 aña bay ariba, esey ta nifica cu nos poblacion ta enbeheciendo cada biaha mas lihe y mester tuma atencion riba e parti ey."
Helder a sigura cu adultonan mayor mientras mas grandi nan ta bira mas problemanan nan tin cu nan salud y tambe nan ta haya mas limitacion, pero esey no necesariamente ta cuminsa den edad halto sino tambe den edad mas hoben ora cu tin problemanan di presion halto, diabetes y otro malesanan. Den edadnan mas halto ta haya e limitacion a causa di e problemanan di salud.

E cifranan di CBS ta pa informa den e foro aki di kico ta e realidad di e poblacion, kico ta spera pa e futuro, pa esnan cu ta encarga cu maneho haci un maneho debido y tambe pa enfoca riba con nan lo kier desea pa Aruba pa e siguiente añanan cu ta bin.



BONDIA ARUBA

Jaarverslag di OM:

Mas incidente involucrando arma di candela

E jaarverslag di Ministerio Publico pa 2022 tin varios dato interesante, pero tambe tin algun tendencia cu ta destaca, y den esaki, un di esnan mas impactante ta e aumento den incidentenan cu arma di candela. Den nos edicion anterior, Bon Dia Aruba a trece dilanti con posesion di arma ta un di e delitonan mas comun entre menornan di edad. Pero e jaarverslag ta destaca tambe cu tabatin mas incidente di delito involucrando arma di candela na 2022 compara cu 2021.

Tabel 12a

Specifieke verkeersgegevens	2021	2022
Rijden onder invloed alcohol	285	395
Rijden zonder rijbewijs	440	716
Dodelijke verkeersslachtoffers	7	14

Tabel 13 Verkeerszitting 2022

Aantal processen-verbaal (p-nummers) dat werd behandeld ter zitting niet het aantal verdachten. Immers 1 verdachte kan meerdere p-nummers op zijn of haar naam hebben die tegelijkertijd ter zitting worden gedagvaard	3588

Tabel 12 Geregistreerde verkeersdelicten

Geregistreerde verkeersdelicten	2021	2022
Verkeersmisdrijven	883	1174
Verkeersovertredingen	7394	5418

Tabel 11 Aantal drugsdelicten

Totaal aantal drugsdelicten	2021	2022
Hard drugs (3 LVM)	198	173
Soft drugs (4 LVM)	397	317
Artikel 11 C LVM (voorbereiding)	77	20
Artikel 2 LVM (verbouw marihuana)	42	11
Aantal processen-verbaal drugskoeriers	9	7

Tabel 10 Voorhanden hebben vuurwapen

Totaal aantal vuurwapendelicten	2021	2022
Voorhanden hebben vuurwapen (3 VWV)	84	131
Invoer vuurwapen zonder vergunning (2 VWV)	1	0

Delito di arma di candela

Segun e jaarverslag di OM, na 2022 tabatin un total di 131 ofensa di arma, compara cu 84 na 2021. Sinembargo, na 2021 tabatin un caso di importacion ilegal di arma sin permiso, mientras cu na 2022 no tabatin ningun.

Tabatin un aumento den e cantidad di incidente cu arma di candela na 2022. Ministerio Publico (OM) y polis a anuncia nan maneho intensifica pa cu posesion di arma di candela durante un conferencia di prensa dia 29 di juli 2022, manera declara pa Procurador General (PG) y hefe di polis.

Estadisticanan di polis ta mustra un aumento den ocurencia di posesion di arma entre hendenan jong. Departamento di Polis (KPA) a realisa varios investigacion riba incidentenan reporta di tiramento. Adicionalmente tabatin incidentenan cu no a keda reporta pero si a keda treci dilanti informalmente cerca polis.

For di november 2022 te dia 28 di december 2022, OM y KPA a inicia un campaña di colecta di arma di candela, cu dos container posiciona na wardanan di polis na Oranjestad y San Nicolas.

Delito di droga

Na 2022 tabatin 528 delito di droga compara cu 723 na 2021. Di e delitonan di droga na 2022, 173 tabata involucra hard drugs, 317 soft drugs, 20 preparacion, 11 cultivo di marihuana, y 7 tabata rapport di drugkoerier.

Team di drugspanden a haci varios inval na varios sitio y propiedadnan pa gara bendedornan y confisca droga. Benta riba caya y benta for di e propiedad y residencianan aki a crea disturbionan significante pa residentenan local. A destrui un cantidad considerable di mata di marihuana, y a stop preparacionnan pa comete delitonan di droga. Como resultado, a procesa 35 caso di droga conduciendo na aresto di 29 bendedor den total.

A confisca e siguiente cantidadnan di droga:
Cocaina: 496.7 gram.
Marihuana: 1787 gram.
Mata di marihuaha: 339 mata.
Pildo di XTC: 34 pildo.
E narcoticonan confisca a keda destrui. Adicionalmente, a confisca un total di 46,735.60 florin y 4,472 dollar. Tambe a confisca un arma di candela durante e operacionnan aki.

Delito di trafico

Compara cu 2021, na 2022 tabatin mas delito relaciona cu trafico, esta 1174 na 2022 compara cu 883 na 2021. Sinembargo, na 2022 tabatin menos violacion di trafico (5418) compara cu 2021 (7394.) OM ta aclaria cu e tabel ta mustra e cantidad di delito di trafico, pero un sospechoso por a comete varios delito.

Di e delitonan di trafico cometi na 2022, 395 tabata core bao influencia; 716 tabata core sin rijbewijs; y 14 tabata accidente fatal di trafico. E cantidad di accidente fatal na 2022 tabata dobel (14) cu na 2021 (7).

E cantidad di rapport di polis cu a trata den corte (p-nummer) y no e cantidad di sospechoso, tabata 3588. Un solo sospechoso por tin varios p-nummer asocia cu nan cu a trata simultaneamente den corte.

Fin di 2022 a haci un start cu e programa nobo di software "Paga Bo Boet" (PBB). E programa nobo ainda tabata den fase di testing na 2022 y esey a continua te maart di 2023, ora e fase di implementacion tabata spera di cuminsa. Adicionalmente, Departamento di Polis y Ministerio Publico a cuminsa usa e oproepingsprocessen-verbaal (opv) nobo. Esaki ta nifica cu awo ta entrega menos rapport di violacion di trafico na OM. E opv ya ta indica e fecha di audiencia den corte. Esaki tin e bentaha cu e ta cita e sospechoso inmediatamente presencialmente pa un fecha specifico den corte y e sa mesora ki violacionnan ta involura. Pa e team PBB, esaki ta nificac u e procesamento administrativo di e casonan aki ta bay ta mas lihe.

Apelacion y cassatie: Casonan criminal den apelacion

Na 2022 tabatin 93 caso den apelacion compara cu 98 na 2022, incluyendo casonan retira. Di e 93 caso di apelacion na 2022, 30 tabata contra detencion prome cu huicio, y 63 tabata contra sentencia.

Na 2022 tabatin 19 caso criminal den cassatie compara cu 7 na 2021 (1 a keda retira).
Tambe OM a informa di solicitudnan pa extradicion na 2022, indicando cu Ministerio Publico a ricibi un solicitud di extradicion, pero no por a procesa esaki pasobra a entrega e solicitud incompletamente. OM tabata warda pa mira si lo bolbe entrega e solicitud.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

A.T.A. a presenta y entrega plan & presupuesto pa 2024 na Minister di Turismo

Oficina di Tursimo ta contento pa anuncia cu dia 17 di oktober a haci entrega di e plan & presupuesto y plan pa 2024 na Minister di Turismo. Esaki a tuma luga na Cocolishi den presencia di entre otro miembronan di Hunta di Supervision di A.T.A., como tambe e CEO.



E proceso pa yega na un plan y presupuesto ta uno cu ta tuma luga den consulta cu diferente partido. Den e ultimo lunanan, A.T.A. a tene reunionnan extenso cu miembronan di ekipo na nivel local como tambe cu ekiponan cu ta opera den mercado. A conduci diferente estudio y a tende recomendacion di socionan turistico, entre otro di AHATA. Conforme ley, A.T.A. a entrega su presupuesto y plan promer cu prome di september na Hunta di Supervision, pa finalmente presenta esaki na Minister di Turismo.

Pa determina e miho strategia pa e aña venidero, ta importante pa considera factornan externo y interno, como tambe tendencianan di biahe den e diferente mercadonan. Pa 2024 ta proyecta un crecemento di e "Tourism Receipts" esta e entrada directo pa medio di turismo pa Aruba di 6%. Esaki ta ekivalente na 5.2 biyon florin, cu lo circula den economia di Aruba. Pa loke ta trata cantidad di turista ta sostene como meta pa stabilisa esaki, cual ta mara na un proyeccion modera di 3% versus 2023. Si compara ultimo decada esta 2023 compara cu unda Aruba tabata na 2013, por conclui lo siguiente: e "Tourism Receipts a crece cu 80% na 2023 versus 2013, mientras cu cantidad di bishitante a crece cu 23% si compara 2023 cu 2013. E strategia integral ta keda ta dirigi riba sigui pusha e "value" riba e "volume", proporcionalmente mas hopi.



E plan y presupuesto pa 2024 ta inclui diversificacion di mercadonan, unda cu ta papia di un mercado di Norte America cu ta stabilisa y un mercado entre otro di Latino America cu lo crece. E strategia ta dirigi tambe riba desaroyo di e mercado Suizo. Tambe ta pone hopi atencion na producto Aruba siguiendo asina e modelo di desaroyo turistico di "High Value – Low Impact" unda cu ta ilustra kiko a bin ta haci y lo sigui haci riba area di (a) contribucion economico (b) brinda e bishitante un experiencia di calidad halto (c) teniendo na cuenta e importancia di calidad di bida di nos habitantenan tambe y poniendo atencion na (d) proteccion di nos naturalesa y medio ambiente.

E presupuesto como tal ta inclui colaboracion cu entre otro Aruba Excellence Foundation, Aruba Hospitality & Security Foundation & Fundacion Parke Nacional Aruba, invertiendo asina ki den nos servicio y hospitalidad pa medio di entrenamento, un Aruba sigur y proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. Tambe ta pone atencion na nos cultura, entre otro na Carnaval 70 y e Bon Bini Festival, como tambe na calidad di nos playanan y "upgrade" di nos producto turistico. Entrada ta proyecta pa keda na mesun nivel cu 2023 y e enfoce lo sigui ta riba e trabou di posiciona Aruba internacionalmente y guia e desaroyo local na un manera duradero pa medio di proyectonan menciona como tambe investigacion y conseho y recomendacionnan.







Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Tur pais rond mundo tin retonan pa loke ta 'vergrijzing'

Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a atende e apertura di e prome foro nacional pa adultonan mayor. Presente tabata sectornan priva, semi-publico y publico, y mas di cien participante, cu a bin hunto pa asina defini kico ta necesario pa bin den e plan di maneho den bienestar di nos adultonan mayor.





Prome Minister a splica cu tur pais rond mundo tin retonan pa loke ta "vergrijzing", y Aruba no ta un excepcion. P'esey, e foro aki ta di suma importancia, pa asina hunto por defini ki caminda lo mester cana pa asina logra yega na resultadonan, den e miho interes di nos grandinan.

Pa Gabinete Wever-Croes, nos adultonan mayor ta un prioridad, y p'esey a mira e necesidad pa pone un minister di e Gabinete encarga cu e tema aki. Den e ultimo añanan, Gobierno a bin ta haciendo hopi cos na beneficio di nos adultonan mayor. Pa di 3 biaha caba a aumenta e pensioen di biehes, y a traha na reduci e peso di impuesto pa nos grandinan. Pero mirando e retonan grandi cu tin, pa loke ta trata e adultonan mayor, a haya necesario pa organisa un foro na unda comunidad ta bini hunto pa asina bin cu ideanan pa loke ta e plan di maneho. Pa cu esaki, Prome Minister ta gradici tur participante pa a acepta e invitacion pa atende e foro importante aki.

Tambe, Prome Minister ta gradici Minister Ursell Arends, cu ta encarga cu e cartera importante aki, pa dedica su mes na nos adultonan mayor, cu hopi pasion y perseverancia. Danki na su trabou y na su team, awe e por entrega e resultadonan di un investigacion di dos aña cu el a haci riba e tereno aki, pa asina logra yega na resultadonan positivo, creando asina progreso y bienestar pa nos grandinan.







Minister di Cultura, Xiomara Maduro ta invita pa sintonisa programa informativo

'Dialogo tocante efectonan di sclavitud y colonialismo na Aruba'

Despues di a presenta varios programa informativo pa conscientisa nos comunidad tocante e Historia di Sclavitud na Aruba, Ministerio di Cultura ta presenta e biaha aki un dialogo tocante e efectonan di sclavitud y colonialismo na Aruba. E programa aki ta consisti di dos parti y tin un duracion di un ora.



Den e prome parti Sra. Indra Zaandam ta hiba un combersacion habri cu tres profesional Sra. Aleida Hector, Sr. Chando Pietersz y Sr. Edric Croes, tocante e efectonan duradero di sclavitud y colonialismo na Aruba y lo haci esaki for di tres diferente perspectiva. Lo trata e efecto di sclavitud y historia colonial riba nos sistema democratico, nos sistema di enseñansa y tambe e efecto riba e imagen propio y beyesa.

Minister Xiomara Maduro ta extende un invitacion na henter comunidad pa sintonisa e programa 'Dialogo tocante efectonan di sclavitud y colonialismo na Aruba'.

E programa lo pasa diahuebs dia 19 di october pa 9or di anochi na Telearuba y diabierna dia 20 di october pa 9.10 di anochi na Diario tv.

Ban planta pa salud mental!



Recientemente, Minister di Husticia y Asuntonan Social sr. Rocco Tjon, tawata presente na e evento di "let's plant for mental health", pues ban planta pa salud mental, un iniciativa sumamente bunita for di e cadena social den conexion cu dia mundial di salud mental. Ta asina cu nos profesionalnan den e cadena social cu ta atende cu e tematica di salud mental, a uni hunto cu e organisacion "Trees for Aruba" pa asina hunto planta mata como simbolo di conscientisacion pa cu salud mental.

E tematica di Salud Mental ta toca nos tur, y e no ta discrimina, tampoco e ta haci distincion, pa cual motibo tambe e ta hala atencion di tur hende den nos comunidad. Manera ta conoci, siman pasa nos tawata presente como Aruba na e di cinco "Global Mental Health Summit" na Argentina, y mes ora nos por a ripara cu e retonan pa loke ta trata salud mental ta igual na tur parti di mundo.

Locual ta resalta mas entre varios pais, ta e scarsedad di personal, e necesidad pa kibra e stigma, e importancia pa programanan social pa brinda sosten y tambe e enfoke multi-sectoral cu ta hopi necesario. Esaki ta e motibo pakico na Aruba nos a introduci e stuurgroep GGZ, pa di e forma ey hunto cu tur profesional nos por percura pa un miho coordinacion y duna contenido real na e enfoke multi-sectoral.



Algo hopi importante pa salud mental por keda riba agenda ta, pa nos tur keda papia di e topico, pa di e forma ey nos logra kibra e stigma. Eventonan manera "Let's plant for mental health" ta percura pa nos logra esaki.

Por ultimo, e mandatario a manda palabranan di pabien y gradicimento na henter e personal cu ta labora den e area aki. E trabou aki ta uno dificil, hopi biaha un trabou cu no ta wordo balora door di comunidad. Y como Gobierno di Aruba, nos ta balora y aprecia e trabou aki inmensamente, semper laborando na e bienestar di nos comunidad.

Cancer di pecho posiblemente ta mas mortal pa hende muhe di color scur

(AP) - Un test clinico ta buscando miles di boluntario, incluyendo un cantidad hende muhe di color scur ken ta enfrentando un cantidad desigual den tasa di morto di cancer di pecho, pa por saca afo si mamografia den 3D ta miho cu e standard 2D pa por catch cancer avansa.



Hendenan manera Carole Stovall, un psicologo na Washington, D.C a apunta su mes como boluntario pa e estudio aki y asina yuda contesta e pregunta. "Nos tur tin mester di un mamografia, pakico no haci esaki cu un estudio cu ta permiti e cientificonan compronde mas y move mas cerca den direccion di haya un miho tratamento y porta te hasta maneranan di preveni esaki?" Stovall a declara.

E mal representacion di hende muhe y minorianan den investigacion ta un problema cu tin hopi tempo ta afecta problemanan di salud manera Alzheimers, stroke y coronavirus. Testnan si diversidad ta duna espacio pa buraconan den compronde con tratamentonan nobo ta traha pa tur hende. "Te ora cu nos no haya mas hende muhe color scur den testnan clinico, nos no por cambia ciencia. Y nos mester di miho ciencia pa curpanan di hende color scur," Ricki Fairley, un sobreviviente di cancer di pecho a expresa.

Hende muhe di color scur ta 40 porciento mas probabel di fayece di cancer di pecho compara cu otronan y hopi biaha ta ser diagnostica na un edad mas hoben tambe. Pero no ta cla si un mamografia den 3D ta miho pa nan, segun Dr. Worta McCaskill-Stevens di National Cancer Institute. "Tin poblacionnan pa ken por ta sumamente importante pa tin un diagnosis mas trempan?" McCaskill a puntra. "Of ta dañino," causando demasiado alarma falso of testnan y tratamentonan cu no ta necesario?

E tecnologia nobo 3D tin mas o menos un decada caba, pero nunca a yega na evidencia concreto cu e ta miho cu tecnologia 2D den detecta cancernan avansa. E tecnica aki ta combina varios potret saca di e pecho for di diferente angulo pa crea un imagen 3D. Ambos mamografia 2D y 3D ta compresa e pecho y ta usa dosis abao di radiacion. Estudionan anterior ta haya cu 3D ta detecta mas cancer cu 2D, pero catch mas cancer no necesariamente ta nifica mas bida salba. Algun cancer cu un mamografia no catch posiblemente nunca ta progresa of no mester di tratamento. Estudionan conduci anteriormente no a asigna pashentnan na un metodo di manera aleatorio, e standard di oro pa investigacionnan cientifico.

Te cu awo, e test aki tin 93,00 boluntario caba di e meta di 128,000. E estudio funda pa NCI awo ta na Canada, Sur Korea, Peru, Argentina Italia y 32 estado di Merca. "Nos a agrega mas sitio internacional pa asina por mehora e diversidad, particularmente pa muhenan Hispano y Asiatico," Dr. Etta Pisano a declara. En general, 42 porciento di e participantenan ta Hispano. Mientras cu e reclutamento ta sigui, hende muhenan di color scur y otronan cu ta parti di e minoria lo "absolutamente" sigui como e prioridad, Pisano a comenta.

Participantenan ta aleatoriamente asigna na mamofragia 2D of 3D y despues ta ricibi siguimento pa varios aña. E cantidad di cancernan avansa detecta pa e dos metodonan lo keda compara.

BONDIA ARUBA

RvA ta rechasa provisionalmente propuesta di Calmes



(CuraçaoChronicle) - Raad van Advies (RvA) a rechasa e proposicion di Rennox Calmes, miembro di parlamento pa partido TPK. E parlamentario den oposicion tabatin meta di trece amienda na e ley pa asina aboli matrimonio di mesun sexo na Corsou.

Pa haci cambionan na e regulacion di e estado, e iniciador (den e caso aki Calmes), mester agrega un memorandum di splicacion (MvT) na e proposicion. Segun RvA, Calmes su hustificacion no tabata adecua y nan a recomenda pa no procede cu e proposicion.

RvA a sinti cu Calmes su splicacion no tabata adecuadamente tuma na cuenta e derechonan civil di e poblacion. E dos argumentonan presenta pa Calmes a ser considera irelevante pa RvA, Calmes ta considera significante cu un mayoria den e Parlamento tabata den contra di matrimonio di mesun sexo durante eleccion na aña 2021. Segun RvA, esaki no ta garantisa cu e mayoria di Corsou tambe ta contra di matrimonio di mesun sexo.

Calmes su di dos argumento ta cu un pareha di mesun sexo no por tin yiu. RvA a señala cu no tin un ley cu ta obliga un pareha procrea na momento cu nan casa.

No ta cla te ainda si Calmes lo retira e proposicion despues di a ricibi e conseho.

Delegacion di Bonaire Human Rights ta haci yamada pa solidaridad pa e "Caso di Boneiro"

Conscientisacion pa pone Boneiro bek riba lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernacion di Nacionnan Uni



E delegacion di Bonaire Human Rights encabesa pa James Finies a sali riba nan di 3ra fase di e campana internacional. Awe ta marca 517 dia di pelgrimahe di conscientisacion den Latino Amerika y Caribe pa obtene sosten di bisiñanan den region pa yuda Boneiro bay riba lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernacion di Nacionnan Uni. Diaranson pasa 4 di October despues di atende e reunion di "pasado di sclavitud" na St. Maarten y presentando na Secretario di Estado Alexandra van Huffelen un carta di protesta, e delegacion a biaha pa Mexico.

Riba e dianan 5 pa 7 di october e team lidera pa James Finies di BHRO a asisti y haci presentacion di e Caso di Boneiro bao di tema: "Democracia como derecho fundamental di tur pueblo" den e di "27 Seminario Internacional di partidonan y un sociedad nobo" di e Partido di Trabao cualnan ta actualmente parti di e gobierno di Mexico. Profesor Anaya, lider di e Partido PT personalmente a respalda y duna apoyo di su partido na e pueblo di Boneiro y a permiti James Finies haci presentacionnan den tres diferente foro, incluyendo dia di apertura di e seminario dia 5 di october y e dia siguiente 6 di october na un evento-manifestacion di damanan y dia 11 october na e hunta di directiva di e partido. Resolucion y yamada pa solidaridad pa e Caso di Boneiro pa stop Hulanda su violacionnan di derecho humano na Boneiro y pa pone Boneiro bek riba lista di Teritorionan-Sin-Propio-Gobernacion di Nacionnan Uni unanimamente y ampliamente a wordo apoya pa e alrededor di 800 participantenan di 41 pais cu tabata presente na e seminario.

Pa continua cu e mision di conscientisacion, riba 10 october, e delegacion Boneriano a colabora cu e Universidad Autonomo Metropolitana di Mexico(UAM) pa conmemora y crea consciencia riba e dia scur aki den historia di Boneiro. E universidad di UAM cu tin mas cu 16000 studiante ta consisti e di e gran Ciudad di Mexico, Azcaptzalco den norte, Iztapalapa den este, Cuajimalpa den oeste, Xochimilco den sur y Lerma di e estado di Mexico. E institucion aki ta un di e universidadnan top academico na Mexico. Na 2019 e tabata rankia entre e promenan entre institucionnan publico y priva. BHRO tabatin un booth den un actividad na e universidad caminda studiantenan tabata wordo informa riba e situacion di Boneiro y nan a start un campaña #TodosSomosBonaire na nivel nacional di conscientisacion via medianan social



bao di studiantenan tocante violacionnan di derecho humano cu ta tumando luga na Boneiro y e hecho cu e isla a wordo ankra den constitucion Hulandes contra di deseo di e pueblo cu a wordo reduci na un minoria den apenas un decada mester di tension mundial.

Riba 11 di october, BHRO a asisti na e Congreso di Estados Unidos di Mexico y a ricibi un recepcion caluroso. E delegacion a wordo ofreci e dia aki den sesion plenario na San Lazaro pa presenta e lucha pa derechonan di e pueblo Boneriano dilanti e 500 miembronan representando tur estadonan di Mexico.

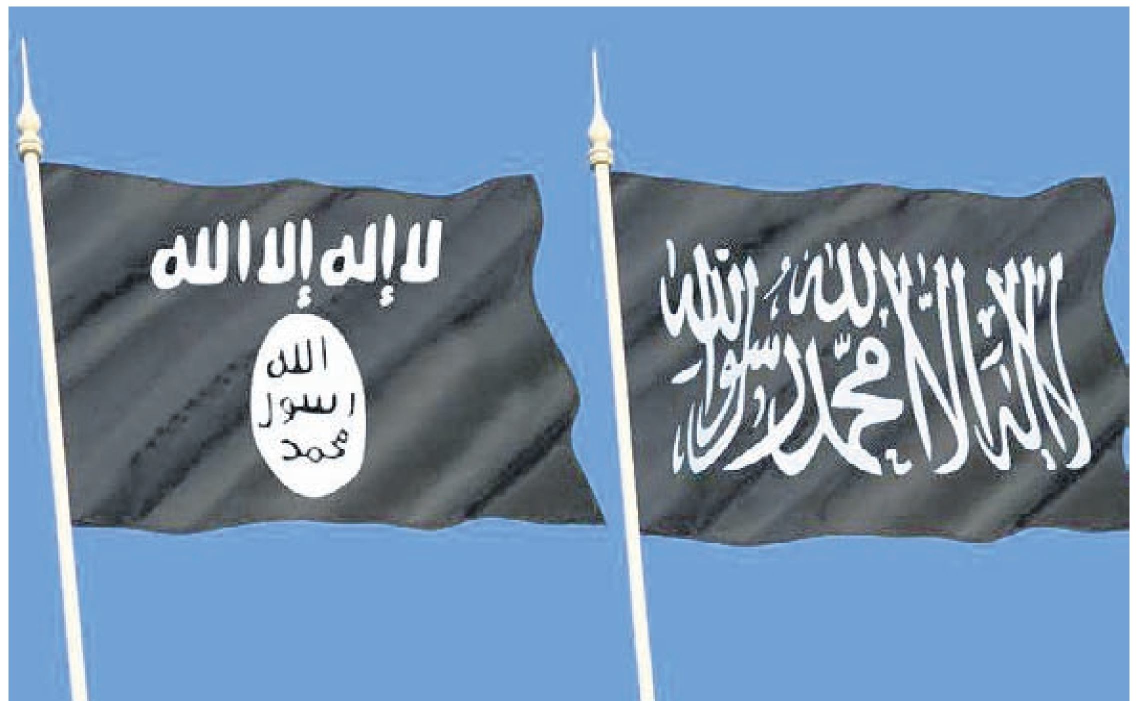
A wordo reitira na Ciudad di Mexico e ful sosten di e 72 partidonan politico di 30 pais den Latino Amerika y Caribe na Boneiro pa e wordo pone riba lista di decolonisacion di e teritorionan-sin-propio-gobernacion di Nacionnan Uni.

E obhetivo di BHRO di participa den seminarionan importante aki ta pa genera consciencia mundial.



Jihadista acusa a traha pa conseho di refugiadonan Hulandes pa un aña

(NLTimes) - Un muhe acusa di pertenece na e organisacion terorista Islamic State a traha pa e conseho di refugiadonan Hulandes Vluchtelingenwerk Nederland pa un aña. E muhe di 39 aña tabata un asistente legal boluntario na e organisacion y tabatin acceso na documentonan personal di e refugiadonan, NOS a reporta despues di a papia cu e muhe bao condicion di permanece anonimo.



Den aña 2019, corte na Rotterdam a sentencia su persona na 30 luna den prizon, di cual 10 luna a keda condicionalmente suspendi, acusando su persona di biaha na Baghdad den aña 2015 pa uni na ISIS. Su ruman homber su telefon tabatin potretnan di dje ta para cu e bandera di ISIS cu un Kalashnikov den su man. Hues a acusa su persona pa motibo cu e no a "distancia su mes" for di ISIS.

E muhe a declara cu e tabata bishitando famia na Baghdad y cu el a bishita e ciudadnan controla pa ISIS Falluja y Mosul como turista. Tambe el a bisa cu tur loke el a haci ta cuida di su casa y su famia. "Mi a sinti cu berdaderamente mi a distancia mi mes for di e actonan di ISIS," el a expresa. "Mi a sinti cu hende aya mester scoge entre dos forma di maldad."

Vluchtelingenwerk a conta NOS cu e muhe a provee un certificado valido di bon conducta. E muhe a bisa tambe cu e servicio a adverti cu e por ta un desafio pa obtene un, pero cu e no a causa ningun problema. "Nan no a bisa cu e no ta permiti traha na Vluchtelingenwerk." Tambe nan a bisa cu recientemente nan a haya sa di e muhe en cuestion su pasado y a corta tur relacion cune. "Claramente, e ta algo sumamente precario. Nos no kier potencial pa surgi victimanan. Sinembargo si a otorga un VOG legal, nos ta asumi cu e persona por ehecuta trabao boluntario cu nos," un vocero a splica.

Video ta circula di solicitantenan di asilo na Volendam tira cu scopet di paintball



(NLTimes) - Dos residente di un shelter di asilo na Volendam a ricibi tiro di un scopet di paintball for di un auto pasando diadomingo segun AD a reporta diamars. Aunke ningun di nan dos a keda herida, un di nan a otorga un keho. Un video di e incidente cu texto "tirando refugiadonan" a cuminsa circula riba rednan social.

E video ta mustra con un homber den stoel di pasahero tabata los tiro riba e dos personanan usando loke ta yama un Gel Blaster, un scopet di paintball cu ta tira bala di gel chikito. Tabatin otro dos hende homber den e auto.

Central Agency for the Reception of Asylum Seekers (COA) a identifica e victimanan como dos hende homber adulto for di un centro di asilo. "Nos no sa ken a haci esaki. Pero si resulta cu tabata residentenan local, esaki ta specialmente lamentabel y sorprendente," vocero di COA a bisa na AD. "Nos ta altanto cu tin critica tocante e shelter, pero no en general, e habitantenan ta positivo y ta expresa sosten pa nos residentenan."

Un localidad temporario pa solicitantenan di asilo a keda habri na Van der Valk Hotel na Volendam, acomodando mas o menos 160 residente. NH Nieuws a nota siman pasa cu tabatin critica entre e residentenan prome cu e shelter su apertura.

Reaccionando na e incidente, un vocero di Edam-Volendam a condena e video como "cobarde y castigabel," notando e intencion maligno cu ta evidente for di e texto y e video. "Nos no sa ainda ken e personanan aki ta, pero nos ta asumi cu tur hende den nos municipalidad lo distancia nan mes for di esaki."

Polis anteriormente a anuncia cu nan ta investigando e caso. Polis kier pa e personanan responsabel entrega nan mes, pa asina "por lo menos por tin un combersacion serio" cu nan, segun NH Nieuws. "Si nan tin e curashi, nan lo reporta na nos."

Colombia: Alto al fuego di disidencia di FARC a cuminsa cu secuestro na Valle del Cauca

(Infobae) – Un dia prome cu Estado Mayor Central di FARC lo mester a firma un acuerdo pa "proteccion di poblacion civil" pa cuminsa negociacionnan cu Gobierno nacional, nan structura Jaime Martinez a secuestra tres persona di un comunidad afro cerca di Buenaventura.



Oficina di Alto Comisionado pa Paz a exigi coherencia cu e compromisonan adkiri y liberacion di e personanan aki. "Nos ta exigi na EMC FARC pa respeta e bida di e tres persona aki y nan libertad inmediato den coherencia cu Acuerdo di Respet na Civilnan di ayera, pa aplica DIH pa bida y libertad den teritorio Yurumangui," oficina di comisionado di Paz, Danilo Rueda a señala.

Proceso di Comunidadnan Afro na Colombia a denuncia e detencion di e tres persona dia 15 di october na vereda di San Jose, cerca di e riu Yurumangui, ubica entre riu Naya y riu Cajambre na sur di Valle del Cauca di municipio Buenaventura.

E secuestro supuestamente a ser cometi pa columna Jaime Martinez corespondiente na disidencia di FARC na mando di alias Ivan Mordisco, un dia prome di e instalacion di e mesa di dialogo cu Gobierno nacional.
Di acuerdo cu informacion di comunidadnan afro, den e zona tambe a registra accionnan militar entre ELN y columna Jaime Martinez cu "ta pone den riesgo e poblacion civil y ta viola e compromisonan asumi den marco di negociacionnan cu Gobierno Colombiano ta adelanta."

E accion aki ta contradeci e acuerdonan firma entre e organisacion guerrillero en cuestion y Gobierno nacional pa instalacion di dialogonan di paz. Entre nan ta establece e cumplimento di derecho internacional humanitario y den particular Protocol II adicional na Convenio di Ginebra di 1949, cu ta prohibi tuma di rehen y ta establece proteccion di hende civil di accionnan di conflicto.

For di 17 di october, despues di instalacion formal di mesa di dialogo, a keda firme e alto al fuego bilateral, temporal di caracter nacional cu impacto teritorial, cu segun acuerdo tin e obhetivo di "respeta e bida den tur su forma, e derechonan y libertad di e poblacion civil, teritorio y ambiente."

Peru: Hortamento di telefon ta bay tin un castigo di hasta 30 aña di prison

(Infobae) – Hortamento di telefon na Peru awor ta bay haya castigo mas severo. Prome minister Alerto Otarola dialuna ultimo a informa cu den ultimo sesion di Conseho di Minister, a aproba e decreto legislativo cu ta fortalece e prevencion y lucha contra comercio ilegal di telefon mobil na e pais. E medida aki ta busca pa stop e indice halto di e tipo di delito aki.



Aprobacion di e decreto a tuma luga memey di e cifranan preocupante den materia di hortamento di ekiponan tecnologico. Segun datonan di Organismo Supervisor di Inversion Priva di Telecomunicacion (Osiptel), na nivel nacional pa dia ta horta casi cinco mil telefon den transporte publico, caya y porta di e mesun casnan.

"Medida ta modifica e Codigo Penal den figura di hortamento y ta incorpora e robo di ekiponan mobil, informatica y similar, como un agravamente. Ademas e hecho delictivo aki ta bay haya sancion di 12 pa 20 aña. E castigo ta bay ta di 20 pa 30 aña ora lo utilisa explosivo of vehiculonan manera brommer pa comete e delito," e gobierno a detaye den un nota di prensa.

Ademas, tambe ta bay penalisa e comercio of importacion di ekiponan cu lo permiti adulteracion di codigo IMEI (Identidad internacional di ekipo mobil) MAC (control di acceso medio) of SIM (Modulo di identidad di e suscriptor).

Gobierno di Dina Boluarte a recorda cu, di acuerdo cu cifranan di Instituto Nacional di Estadistica y Informatica (INEI) y Osiptel, ta horta un promedio di 4.754 telefon cada 24 ora. Di februari pa juli di e aña aki, 12.2% di ciudadanonan a bira victima di robo di nan placa, tas of celular, incluso den algun casonan cu consecuencianan fatal manera morto pa pone resistencia.

Tension ta sigui na Guatemala cu un morto y un herido

(RFI) – Enfrentamentonan arma y violencia a tuma luga dialuna ultimo, 16 di october contra poblacion civil cu tabata cu e blokeonan di manera pacifico. A pesar di e situacion aki, tin planea pa continua cu e marchanan.

Na sur occidente di e pais, na un area frontera cu Mexico, Malacatan, San Marcos, a registra un atake di comandonan arma, lagando atras un fayecido y tres herido. Oranan mas laat, a detene 11 persona presuntamente responsabel di e atake arma aki. Ta spera cu e hechonan violento aki lo sigui tuma luga na diferente blokeo cu te ainda ta continua na Guatemala.

A denuncia cu na otro sectornan tambe tabatin eventonan di violencia contra e protestanan pacifico, manera na sur di e pais, na Retalhuleu, na unda varios homber cu cara tapa a saca e manifestantenan lagando varios herido.
Otro centro di violencia tabata oriente, na departamento di Chiquimula. Na Totanicapan, tin alerta pa yegada di militarnan.

Maske tin un situacion di violencia, ta anuncia cu pa e siman aki ta bay yega na capital varios marcha for di diferente punto di e pais y blokeonan ta bay continua, incluso na luganan manera Malacatan.

Mercadonan di e ciudad a anuncia ciere pa awe diaranson pa asina nan por uni na e marchanan cu ta yega na Ministerio Publico, na unda varios lider di diferente region di e pais tin 16 dia continuo manifestando.
Memey di e crisis aki, minister di Gobernacion, Napoleon Barrientos a presenta dialuna ultimo su renuncia di su funcion.



Jamaica: A detene sospechoso di traficacion di hende despues di yegada mas recien di Haitianonan

(LoopJamaica) – A lansa un investigacion riba reportahenan cu e 35 Haitiano cu a yega Jamaica durante weekend y a purba di drenta e pais ilegalmente a ser trece na e isla pa un sospechoso di contrabanda di hende.



Tambe tin declaracion indicando cu capitan di e barco ta sospecha di ta e mesun epr-sona cu ilegalmente a trece otro grupo di Haitiano na e isla. Nan a keda repatria na september.
Segun fuentenan di polis, oficialnan di Ministerio di Seguridad Nacional ta investigando e asunto.
Tambe tin reportahenan cu polis ta buscando a entrega cargo contra e sospechoso despues di investigacionnan.
E grupo di Haitiano, incluyendo homber, muhe y mucha, a yega abordo di un boto chikito na Long Bay, Portland riba diadomingo atardi. Nan ta e di tres grupo pa yega e isla desde berano. Imagen di video di nan yegada ta mustra varios di nan ta cambia nan paña, y reportahenan ta indica cu un cantidad di nan a purba di huy den diferente direccion prome cu polis a gara nan.

Ta kere cu algun di e Haitianonan cu a yega diadomingo ta entre e grupo cu a yega Jamaica na september y a keda manda back, iritando gruponan di derechonan humano.

E Haitianonan ta huyendo di violencia y dificultad economico na nan pais, cu a bira pio desde asesinato di presidente Jovenel Moise na juli 2021.

Mientras tanto, un grupo di 19 Haitiano cu a yega Jamaica na juli y tabata enfrentando deportacion prome cu a aplica pa asilo ainda ta wardando un decision di gobierno di Jamaica.

Rep. Dominicana: Comision di OEA ta bay frontera pa investigacion

(DominicanToday) – Un mision di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) ta bishitando Republica Dominicana pa compila informacion tocante e canal cu Haiti ta construyendo na e Riu Masacre-Dajabon.



E mision ta inclui Dr. Jean Michel Arrighi, secretario di Asunto Legal di OEA, y Andres Sanchez di e Secretaria di Desaroyo Comprensivo.

E bishita ta bin despues di un solicitud di presidente Dominicano, Luis Abinader, pa mediacion di OEA pa adresa e crisis resultando di construccion di e canal, cual gobierno Dominicano ta mira como un violacion di tratadonan.

Obhetivo di e mision ta pa colecta informacion tecnico y compronde e situacion. Diamars, e delegacion a bishita e area di frontera cerca di Dajabon, unda Haiti ta construyendo e canal riba e Riu Masacre.
Ministerio di Asuntonan Exterior di Republica Dominicana, tecniconan di Instituto Nacional di Recurso Hidraulico (Indhri) y Instituto Nacional di Awa Potable y Rioolering (Inapa) a duna informacion tocante riesgo pa inundacion y consumo di awa na e banda Dominicano cu no ta afecta Haiti pero ta ser usa pa agricultornan Haitiano.

E mision ta desempeña un rol crucial den adresa e problema imparcial y obhetivamente mientras tin meta pa reforsa paz y cooperacion den e region. E informacion colecta ta bay keda reporta na Secretario General di OEA y estadonan miembro pa contribui na un solucion cu ta considera e preocupacion di ambos nacion y ta reforsa e marco legal y institucional gobernando relacionnan bilateral.

Potret di Efe.

Trinidad & Tobago: Prome minister ta atende prome cumbre Canada-Caricom

(newsday) – Prome minister di Trinidad & Tobago, Dr. Keith Rowley a biaha ayera pa atende e prome Cumbre Canada-Caricom na Canada. Un declaracion di Oficina di Prome Minister a anuncia e salida di Dr. Rowley pa e cumbre.

E cumbre ta tuma lugar for di ayera te cu dia 23 di october na Ottawa.

Prome minister Canades, Justin Trudeau y actual presidente di Caricom, prome minister Dominicano, Roosevelt Skerrit ta bay ta copresidente di e cumbre. Entre e asuntonan cu e lidernan ta bay discuti na e cumbre ta cambio climatico, mehoracion di acceso na financiamento pa SIDS (estadonan isla chikito den desaroyo) den Caribe, seguridad regional y e crisis di seguridad, politico y humanitario andando na Haiti.

Den un declaracion prome cu e cumbre, Trudeau a bisa: “Mi ta anticipa pa duna bon bini na lidernan di Comunidad Caribense na Ottawa e luna aki. Canada y Comunidad Caribense a construi un partnership duradero durante ultimo 50 aña, basa riba lasonan entre nos pueblonan y nos compromiso comparti pa cu democracia, estado di derecho y derechonan humano.”
El a agrega cu “na e cumbre aki y mas leu, nos ta bay continua traha hunto pa tuma accion climatico, construi economianan mas fuerte y tene hende safe awo, y den futuro.



Fiscal Frances ta alega cu sospechoso di hincamento na scol a declara lealtad na estado Islamico

(AP) - Francia su fiscal anti teror a bisa diamars cu un extremista Islamico ta sospecha di a declara lealtad na IS prome cu el a staca fatalmente un docente na un scol siman pasa.

E fiscal, Jean-Francois Ricard, a bisa cu polis a haya un grabacion den e sospechoso su telefon. Den e grabacion aki e sospechoso a declara su lealtad na Estado Islamico (Islamic State) y a expresa su "odio pa Francia, e pueblo Frances, democracia y e educacion di cual el a beneficia den nos pais."
E supuesto sospechoso ta un ex studiante di e scol na Arras. E docente a ser staca fatalmente den su nek y 3 otro persona a keda herida den e asalto, cual a haci cu e Francesnan a aumenta su nivel di alerta pa teror y a despacha extra siguridad. E fiscal a papia na un conferencia di noti-



cia y no a tuma preguntanan.

Ricard a bisa cu poco prome cu e atake, e sospechoso tambe a graba un video di su persona dilanti un memorial di guera. Den e video, e sospechoso a "keda ataca, den su propio palabranan, e balornan di e Francesnan. El a expresa algun puntonan di bista particularmente menasante," e fiscal a bisa.

Dos di e sospechoso su miembronan di famia, ademas di e sospechoso mes, ta enfrentando acusacion formal relaciona cu terorismo segun Ricard. Nan a inclui e sospechoso su ruman homber di 16 aña ken ta sospecha di a provee un cierto "cantidad di sosten" pa e atake, di ta altanto di su ruman homber su radicalisacion y di a conseha su persona con pa lidia cu cuchiu, segun e fiscal. E otro ta un primo cu aparentemente tabata altanto cu posiblemente ta den plan di un crimen pero no a haci nada pa para esaki.

Polis a detene en total 13 persona pa interogacion relaciona cu e investigacion aki desde diabierna, sinembargo 10 di e personanan aki a keda liber di cualkier acusacion pa awo segun e fiscal.



Senado di Wisconsin ta cerca di duna aprobacion final pa prohibi operacion pa cambio di genero

(AP) - Operacion pa cambia genero pa menornan lo ser prohibi na Wisconsin bao un proposicion cu ta na caminda pa ricibi aprobacion final den un legislatura controla pa GOP diamars.

Gobernador Democratico Tony Evers a compromete su mes cu e lo rechasa e medida cu a trece centenares di persona den oposicion na un audiencia anteriormente e luna aki. E Asamblea a aproba e proposicion aki siman pasa, sin ningun voto Democratico, y e Senado ta premira di duna su aprobacion final riba diamars, cual ta nifica cu esaki lo yega Evers. "E proposicion cruel aki no mester ta riba nos calendar awe," Senador Democratico Mark Spreitzer a expresa prome cu e debate. "E no ta bay bira un ley."

Democraticonan y otro personanan den oposicion di e proposicion, incluyendo esunnan cu ta representa e comunidad LGBTQ+ a argumenta cu introduci e prohibicion ta agrega na e desafionan cu e hubentud transgenero ta enfrenta caba. "Nos ta papiando di muchanan," Spreitzer a bisa. "Muchanan djis kier biba nan bida, tin bon resultado na scol y si,



ricibi e cuido medico cu nan tin mester."
Republicanonan cu ta sostene e proposicion a sugeri cu e opinion di expertonan medico lo cambia e importancia di e tipo di operacion aki, aunke e ta disponibel na Merca pa mas di un decada caba y ta promociona pa varios asociacion medico grandi. "Proteha muchanan for di intervencionnan medico cu ta invasivo y permanente ta lo corecto pa haci for di un punto di bista etico y cientifico," e patrocinador lider di e proposicion Senador Duey Stroebel a expresa den su testimonio diamars.

Autoridadnan Republicano den henter e pais kier limita e derechonan di hobennan transgenero, causando un rechaso fuerte for di e comunidad y causando demandanan di discriminacion den e caminda. Por lo menos 22 estado ya caba a cuminsa cu leynan unda ta restringi of prohibi e cuido medico di genero pa menornan transgenero y mayoria di e estadonan aki ta enfrentando demandanan actualmente. Operacion di cambio di genero pa menornan ta poco comun, cu menos di 3,700 ehecuta na Merca riba pashentnan di entre 12 pa 18 aña desde aña 2016 te cu aña 2019 segun un estudio publica den augustus.

E proposicion en cuestion di Wisconsin ta un di varios den e estado cu ta den contra di personanan transgenero y cu Evers a priminti di rechasa. E Republicanonan no tin suficiente voto pa por surpasa e rechaso.

F.A.D.A ta keda brinda comunidad di Aruba servicio despues di 39 aña di existencia



F.A.D.A. (Fundacion Anti Droga Aruba) cu su oficina situa na Camapanastraat 5, Tarabana a wordo funda pa un grupo di mayornan cu tabata hopi preocupa cu e situacion peligroso di adiccion den comienso di e decada di 80. Nan a tuma e iniciativa di cuminsa cu e proceso pa un fundacion cu e meta pa preveni e uzo y abuso di droga na Aruba.

E necesidad tabata pa informa y conscientisa e pueblo di Aruba tocante e problemanan cu uzo y abuso di droga ta trece cune. A enfoca riba hoben como tambe adulto. Tabata trata di 3 representante di e mayornan aki cu a presenta na notario pa firma e statuto riba e fecha di 16 october 1984. Pues FADA ta cumpli riba 16 october 2023, 39 aña di existencia brindando servicio na henter e comunidad di Aruba.
Manera ta conoci e uzo di droga ta un problema cu mundialmente ta wordo combati y ta keda un menasa grandi pa e isla di Aruba tambe. E problema di abuso di alcohol y uzo di droganan ilegal ta un problema serio cu ta bin dilanti entre hoben y adulto, no tin un edad specifico cu hobennan ta cuminsa experimenta y uza sea droga of alcohol. Esaki ta motibo suficiente pa Fundacion Anti Droga Aruba sigui traha na bienestar di e pueblo di Aruba pa tur hoben ta bon na altura cu informacion corecto y actualisa. Informacion cu ta wordo brinda ta adapta for di e edad di 4 aña y cada grupo ta ricibi informacion na su nivel.
"Preveni ta miho cu lamenta" ta un dicho conoci na Papiamento. F.A.D.A. ta traha incansablemente den e parti di prevencion di entre otro adiccion riba diferente topico. E no ta un tarea facil mirando cu nos ta un isla turistico cu yen entretenimento y semper tin actividadnan social caminda cu consumo di alcohol ta forma parti di mayoria festividad of celebracion. Tambe cu aunke ta conscientisa constantemente den diferente forma ta keda e responsabilidad di cada persona pa su decision y conducta na momento di consumo di alcohol of uzo di substancianan legal y ilegal.
Durante su existencia e fundacion a sigui expande su servicionan y enfoca ariba otro formanan di adiccion manera gamblemento y despues cu e introduccion di tecnologia a agrega video gaming y social media/telefon na su lista di temanan. Na 2021 F.A.D.A. a haya un tarea mas den cuadro di prevencion y e topico di Salud Mental a conoce su entrada dentro di e cuadro di servicionan di F.A.D.A. Tin programa cu ta ser brinda den scol preparatorio, primario y secundario cu tin como meta pa duna herment y enfoca riba e caracter pa prepara e muchanan of hoben pa situacionnan cu nan lo por topa cune. Corda un persona cu ta ofrece un otro droga, no por ta un amigo di berdad, mirando tur e daño cu esaki ta haci na salud ta uno grandi.
F.A.D.A. tin un team dinamico di trahadornan balente, cu pasion, dedicacion y amor pa e labornan cu diariamente ta wordo eherce. F.A.D.A. manera tur otro fundacion ta wordo dirigi pa un Directiva y conhuntamente cu e personal di e organisacion ta percura pa semper tin servicio continuo di calidad halto na nos comunidad di Aruba.
F.A.D.A ta brinda diferente charla y programanan cu e enfasis ariba uzo y abuso di alcohol, droga, video gaming, gamblemento y informacion tocante salud mental. Tin charla pa muchanan di 4 – 12 aña, hoben nan 13 – 25 aña, mayor/adulto, docente/educador y compania/profesionalnan. F.A.D.A. den transcurso di añanan ta duna anualmente un promedio di mas cu 240 charla y asina ta yega na mayoria mucha y hoben cu ta atende scol sea preparatorio, primario of secundario. Tambe ta duna anualmente un promedio di mas cu 50 entrevista via radio, t.v., podcast, personal of via media social. Den 2022 a duna charla y informacion na rond di 5500 persona. Desde 1 october 2023 F.A.D.A. a conoce cambio di director den persona di Sr. Rhomyko Winklaar cu a tuma e reto di maneha e fundacion.
Di parti di directiva, staff & personal, F.A.D.A. kier gradici henter pueblo di Aruba pa e confiansa brinda durante e prome 39 aña di existencia y ta premira cu e organisacion ta keda un partner strategico pa otro organisacion, instituto y gruponan di interes pa cu bienestar di nos pais. Un danki di curason na henter comunidad y un danki na prensa di Aruba pa nan colaboracion durante tur e añanan pa informa y conscientisa pueblo cu informacion di balor agrega pa cu conscientisacion. Tambe palabranan di gradicimento na tur persona cu di un otro forma tabata parti di e organisacion den forma di trahador of como boluntario den directiva.
Pa mas informacion tocante informacion y servicio di F.A.D.A. por tuma contacto cu number telefonico 5832999 of manda un Whatsapp na 564-4516. Pa keda bon informa bishita e Facebook, web of Instagram page di F.A.D.A. Corda un bitter di mas por stroba bo di yega cas!



Monica Natacha Robles a gradua di Universidad di Aruba

Diabierna, 29 september, 2023, a gradua na e Facultad di Ley na Universidad di Aruba, Monica Natacha Robles. El a gradua defendiendo su master tesis titula:

"Verdragsconformiteit: Een analyse van de asielprocedure op Aruba, met daarbij een overzicht van de minimumnormen en waarborgen die voortvloeien uit internationale wet- en regelgeving met betrekking tot het recht op asiel en hoe deze worden toegepast op Aruba."
Miembronan di e comision di examen tawata: Prof. mr. dr. Herman Broring representa pa mw. mr. Brechtje Huiskes, mw. mr. Hannah Meijer, mw. mr. Lirrianne Frias
Universidad di Aruba ta felicita Monica Natacha Robles cu su logro.



BONDIA ARUBA

Bringamento na The Village a termina cu un hende hinca



Diadomingo madruga a drenta informe di un pelea formal cu un persona cu un hinca y un persona canando cu arma di candela.

Pa un bruhamento/ekibocacion central di polis a dirigi patruyanan di Sanicolas na Village unda eynan no a bin encontra cu nada fuera di lo normal. Despues a drenta informe di cu ta trata di The Village banda di e hotelnan highrise. Eynan un persona a ser propina cu un hinca pero a ser hiba hospital cu auto particular. Polis a busca e unico persona bisti full na cora pero no a bin encontra cune.

Homber burachi a pasa man pa un boter di bebida di otro hende y a hay'e mal sirbi



Diadomingo madruga a drenta informe di un problema na un club nocturno na The Village, mesora a dirigi patruyanan na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un homber burachi cu a pasa man pa un boter di otro hende y tum'e p'e, mesora e doño di e boter a dal'e un bon mokete y e doño a bay cu su boter lagando e otro mal bruha y esaki a kere cu ta un di e bouncernan lo a dal e. Polis a bisa e homber pa e busca manera pa bay su cas cu un hende cu por hib'e.

Despues di a accidenta riba rotonde chauffeur herida a bandona sitio di accidente





Diadomingo madruga un patruya pasando riba E.J. "Watty" Vos blvd. yegando e rotonde Ponton a nota cu un accidente a caba di pasa na e rotonde.

Polis a baha wak y no a haya ningun hende den e auto y a mira manchanan di sanger plama den e auto y riba e vloer. Un testigo a bisa cu e chauffeur herida a cana bay zuid. Ta trata aki di e Ford Everest A34784 cu tabata bini for di Tanki leendert y a bay dal basta duro na e rotonde y bay para te otro banda. Como e chauffeur a bandona e sitio lagando daño na e rotonde polis a confisca e vehiculo aki.

Polis a bay Villa Floralina na Saliña pa musica duro strobando habitantenan



Diadomingo madruga a drenta informe di molester di musica duro na Villa Floralina na Saliña, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin nota en berdad cu e musica ta hopi duro y e zonido di e bass ta zona iritante y fastioso. Polis a papia cu e organisadonan pa baha e musica.

Polis a ricibi informe di dama drumi riba un stoel banda di supermercado y algun hende sospechoso lo tin bista riba dje

Diadomingo atardi a drenta informe di cu banda di un supermercado na Sabana Liber lo tin un dama sinta na soño y no mucho leu algun homber cual probablemente tin e dama na bista, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya nan a lanta e dama kende a admiti di ta poco bebi pero esnan para poco mas pabao e conoce nan di e bario. Pero pa tur seguridad polis a dicidi di hiba e dama su cas pa su mesun bon.



Na Tamarijn dama chauffeur a perde control bay bolter den rooi



Diadomingo anochi a drenta informe di cu un auto lo a bolter bay cay den rooi na Tamarijn, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e dama chauffeur a perde control baha for di caminda bolter bay cay den e rooi. E dama afortunadamente a logra sali for di e auto sin ningun lesion na su curpa. Roadservice a bini na e sitio pa atende cu e accidente aki.

Detencion relaciona cu accidente mortal

Polis a detene un homber awe relaciona cu un investigacion penal di un accidente di trafico pisa riba diaranson anochi 11 di october ultimo riba L.G. Smith boulevard na Oranjestad.

Den e accidente aki, entre un auto y un motorcycle, un motoclista di 24 aña di edad y su pasahero di 21 aña di edad a resulta criticamente herida. E dama pasahero a fayece ayera a consecuencia di su lesionnan. E motoclista ta den condicion grave.

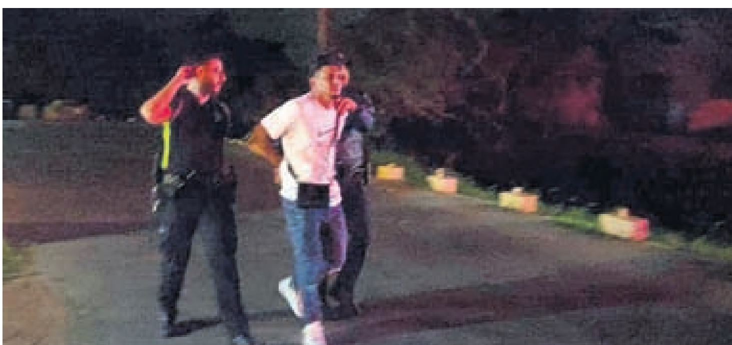


Bak'i sushi na candela tabata menasa patras di negoshi den Steenweg



Dialuna madruga durante patruya polisnan atento di districto 1 (Oranjestad) nan a haya holo di huma di candela, nan a busca y a bin encontra cu un baki sushi den Kruisweg patras di un negoshi den Steenweg tabata na candela, mesora a pidi presencia di bombero na e sitio.

Chauffeur burachi a perde control, baha caminda, bay dal riba un auto staciona pa un dama









Dialuna madruga a drenta informe di un accidente cu hende herida na Shaba, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e chauffeur di e Honda shinishi a perde control bay dal riba e auto blanco den direccion contrario maneha pa un dama. Debi na e impacto e dama a spanta y a resulta herida. Na yegada di e ambulance a atende e dama y a transporte pa hospital. E chauffeur no por a supla y a ser considera como burachi den e grado di mas halto y a detene. Un amigo cu tabata hunto cune tambe na momento cu a bay detene a core sconde den mondi pero toch polis a logra gar'e y a detene tambe.

Auto a dal peaton dilanti Shahai na Macuarima, e peaton a resulta herida

Dialuna anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Shahi na Macuarima, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e peaton a mal calcula e velocidad y distancia di e auto y a crusa caminda, mientras e chauffeur no a mira e peaton pero e suerte ta cu e tabata core trankilo pero toch a dal e peaton aunke no duro. Na yegada di e ambulance a atende e victima cual ta un homber di edad cu tabata keha di poco dolor y mirando e edad a hiba e victima hospital pa un control mas amplio.



Auto na candela banda di pompstation na Ponton

Dialuna mainta a drenta informe di cu lo tin un auto na candela banda di pompstation na Ponton. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Audi lo a pega candela. E personanan na sitio mes a logra paga e candela cu un brandblusser. Na yegada di brandweer nan a controla y paga e candela. Polis a tuma datos di e incidente aki.





Chauffeur a dal e tubonan di e parking di garoshinan di Do It na Shaba y a sigui core bay!

Dialuna madruga a drenta informe di cu un auto a dal e tubonan di unda ta pone e garoshinan pafor di Do It Shaba y despues a core bay esaki den presencia di e security.

E security a yama polis y na nan yegada a mustra nan e potret di e Honda Fit silver A61122 cu a dal e tubonan kibra su bumper el a baha ranca kita e bumper pone den su auto y bandona e sitio. Polis a haya tur e datonan di e auto y den transcurso di dia lo bay atende cune!



Chauffeur a primi trot na lugar di brake y a bay den mondi



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde di Adriaan Laclé Boulevard y Wilhelminastraat pabao di Elmar.

Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Nissan Tiida color oro lo a primi trot na lugar di brake y a bay den e mondi. Na yegada di e ambulance nan a atende cu e chauffeur cu a resulta herida. Polis a tuma datos di e accidente aki.

Recherchenan di team di joyriding den tempo record a recupera auto horta y a detene 2 sospechoso cu e auto

Dialuna merdia a drenta informe di cu nan a horta un Hyundai Tucson for di Madiki, mesora a inicia un investigacion y den un cera y habri di wowo a logra haya e vehiculo horta aki na un adres na Madiki.

Ademas a haya e 2 sospechosonan cu a bay cu esaki y a detene ambos. Mientras e auto mes a ser confisca pa haya e evidencianan cu ta e sospechosonan ey ta esnan cu a bay cu esaki.



Awe ta bo chens di gana 925 mil florin cu Lotto 5

Sorteo ta awe nochi

Diasabra ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot pa awe diaranson tin e suma di 925 mil florin. Lotto 5 ta costa solamente 4 florin y bo por combina bo 5 numbernan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbernan pa kies, bo ta puntra bo rebendedor pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e feliz ganado(ra) di e jackpot di 925 mil florin cu Lotto 5.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diaranson pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedor faborito of riba Lotto Online te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



Refereenan di Aruba ta demanda pa siguridad di refereenan sea un prioridad di clubnan y AVB

Ayera tardi a tuma luga un conferencia di prensa di un conhunto di refereenan cu a uni pa expresa e situacionnan di conflicto cu refereenan ta enfrenta durante wega y ta enfatisa cu clubnan di futbol y Arubaanse Voetbal Bond (AVB) mester priorisa e siguridad y respet pa refereenan durante wega.

Segun e conhunto, pa añas largo a trece na AVB y clubnan e ponencia cu refereenan ta wordo abusa verbalmente y fisicamente; nan autonan personal ta wordo kibra y hasta nan cas ta bira vulnerabel di fanaticonan agresivo cu no ta respeta e funcion y trabao di e refereenan y cu kisas lo tin rabia.



A splica cu e tipo di menasanan aki tin basa tempo caba ta pasando, y cu hasta 10 aña pasa a para campeonatonan pa e mesun motibonan cu ta pone e siguridad di e bidanan priva di e refereenan den riesgo. E situacion ta degenerando dia pa dia y cu esaki por tin consecuencianan extremo pa nan.

"E casonan a sigui bira mas y mas pio y ni AVB ni Clubnan a preocupa pa tuma esaki na serio.

Den e ultimo añanan por a mira un escalacion di bringamento, atakenan cu cuchiu y videonan unda clubnan y dirigentenan cu comportamento anti-deportivo y unda hasta muchanan chikito cu ta bin wak weganan di futbol, ta haya ta bon pa coba mama di Refereenan cu tin!"

E conhunto a informa cu a pesar di e tipo di menasa- y atakenan cu nan ta experencia, asina mes ta nan ta keda fout. Cu esaki a expresa cu ya nan a yega nan limite, subrayando e situacion grave cu a sosode siman pasa ora referee Sr. Luis Bedoya a ser maltrata severamente. Esaki a resulta den un paro di campeonatonan te awo: "Y kico clubnan y AVB nan prioridad ta? Sigui cu wega! Niun hende ta compronde cu Refereenan ta humano! Cu Refereenan tin famia y sernan keri y cu tur locual nan a pasa aden asina mes semper a coopera pa weganan sigui aunke mas y mas bao menasa mental y fisico! Y awor cu campeonato ta para atrobe ta e falta di e refereenan!"

Pa e motibo aki, e conhunto di refereenan a presenta algun punto di nan parti y pakico tur referee mester di e garantia di e clubnan prome cu subi 1 tereno pa fluit:

1. E cuerpo di Referee cu Aruba tin, ta hendenan cu un pasion increibel pa futbol. Pero nan mester cuida nan mes y nan mester tin tempo pa verwerk e caso cu a pasa y pa wak con ta sigui pa dilanti;
2. Despues di e sucedido cu e colega Bedoya, nos a reuni inmediato den seno y despues a reuni cu un delegacion di AVB unda a wordo palabra cu e refereenan lo manda un carta pa AVB cu e puntonan di seguridad cu mester cambia prome cu 1 referee subi tereno, locual a pasa y a manda e carta aki cu 10 punto pa AVB;
3. A enfatisa atrobe cu nan kier fluit, pero cu un mehoracion tanto di dirigentenan di clubnan y fanaticada pa cu e respet y seguridad di nos futbol;
4. Siman pasa diamars a sinta cu bestuur di AVB na unda a repasa riba 10 punto cu a bay pa AVB y a cera varios acuerdo riba nan;
5. Nan ta wardando riba e carta di AVB y clubnan unda clubnan lo garantisa e seguridad di nos refereenan riba nan tereno;
6. AVB a sigura cu dañonan na autonan di refereenan lo wordo cubri pa AVB;
7. Si tin menasa, insulto, agresion of cualkier situacion incomodo cu un referee y of cualkier otro insiguridadnan, e referee lo para e wega y inmediatamente traha un rapport.

Y asina nan ta deliberando mas puntonan tambe pa e clubnan y stadion tin suficiente seguridad cu tur hende sinti nan mes safe. E punto mas cardinal cu ta den deliberacion ta,cu lo lanta un comision cu 3 representante di referee, 3 di AVB y 3 di e clubnan pa asina bin cu un protocol pa e deporte di futbol bira mas agradabel pa tanto refereenan, hungadonan y fanaticada en general por disfruta sanamente di futbol!

Por ultimo a aclaria cu lo reanuda cu partidonan 20 di october 2023 cu division Honor y division 1, y nan ta warda riba contesta por escrito di e clubnan cu nan lo bay cumpli pa cu e seguridad di Refereenan riba nan tereno, pa por reanuda cu U17 y U20 tambe.

Oranje cerca di clasificacion pa Euro 2024 despues di derota Grecia

(NLTimes)—E ekipo nacional di Hulanda a avansa den a cualificacion pa Euro 2024 despues di un pinalti hinca pa Virgil van Dijk, cual a duna e banda Hulandes un victoria contra Grecia.

Coach Ronald Koeman a haci dos cambio den e ekipo pa e wega aki. Mats Wieffer y Steven Bergwijn a ser reemplasa pa Maarten de Roon y Joey Veeman. Oranje tabata sa cu nan lo mester al menos un empate pa mantene nan mes den e careda pa cualificacion automatico. Grecia a keda defensivo, dependiendo riba contra-atakenan pa mantene Hulanda leu.



Despues cu un apelacion pa un pinalti no a ser aproba despues di 18 minuut, Hulanda a haya un chens pa tiro durante e prome mita. Aunke e record di Steven Bergwijn ta haci'e cualifica pa tuma e tiro, esaki a ser tuma ultimamente pa Wout Weghorst.

E Capitan di Oranje a crea e segunda oportunidad pa su manda ora el a pasa bala pa Bergwijn for di leu. Pero esaki a ser considera pa stroba pa keeper di a banda Griego Vlachodimos. Bergwijn a haya un otro oportunidad net un rato despues ora Konstantinos Mavropanos a perde bala den un posicion peligroso. Tabata tres atacado Hulandes contra dos defensor Griego, pero asina mes, Vlachodimos a salba e tiro atrobe.

Gerente Griego Gus Poyet a cambia su formacion pa gradualmente agrega mas atake, cual a cambia e momentum di e wega den fabor di Grecia. Striker Vangelis Pavlidis a ser hinca den wega durante e ultimo etapanan, pero e tabatin e efecto contrario di loke Poyet a espera, como cu Hulanda a gana un tiro di pinalti despues cu Pavlidis a comete foul contra Denzel Dumfries.

E banda di Koeman awo ta empata cu Grecia den punto cu un wega den man. Nan lo enfrenta e Republica di Irlanda y Gibraltar den nan ultimo wega di grupo. Grecia falta un wega mas, cual ta contra Francia.

Potret di Maurice van Steen pa ANP.

S.V. Britannia a celebra nan 65 aniversario den victoria!









Diasabra anochi, S.V. Britannia a celebra su 65 aniversario cu un tremendo wega amistoso contra di S.V. Vitesse di Boneiro. Minister Endy Croes y colega Minister Ursell Arends tabata presente na e ocasion special aki.

Minister Endy Croes tabatin e honor di hiba palabra unda a felicita S.V. Britannia cu nan 65 aña di existencia. S.V. Britannia ta funda dia 12 di october 1958 pa un grupo di hoben den bario. S.V. Britannia tin un trayecto largo unda e ekipo a crece durante aña. E prome wega oficial di S.V. Britannia tabata na aña 1960 contra ekipo di Vitesse di Cashero, unda e pumanan di Piedra Plat a sali victorioso cu score di 3-1. Den su trayectorio S.V. Britannia tin cuater titulo di campeon di Aruba. S.V. Britannia tin ocho titulo campeon di Copa Betico Croes. Tambe, S.V. Britannia a hunga cinco wega di Caribbean Championship contra, entre otro, Surnam, US Virgin Islands, Trinidad y Tobago y Haiti.

Mandatario di Deporte a enfatisa cu mester corda riba esnan cu a yuda funda e club, nombernan grandi cu pa semper lo keda graba den historia manera; Sr. Vale Croes di Galeria Moderna, kende ta toca mi na famia a fungi como e prome presidente di S.V. Britannia. Sr. Vale Croes lanta cerca banda di e veld aki, na cas di mama Ia, Sra. Martilia Croes den feliz memoria. Tambe, nos ta corda Sr. Ripoldo Croes, Sra. Lika Werleman y Sr. Vale Hernandis. No por keda sin meciona Sr. Eddie Berg y Sr. Franklyn Bareño cu tin 45 aña activo y ta e motor tras di S.V. Britannia. Sr. Berg sigur ta un lider, visionario, e persona cu a pusha pa e club aki. Minister Endy Croes a enfatisa cu poco biaha bo ta haya hende cu ta permanece 45 aña y ta pusha pa un club asina.

Mandatario di Deporte a gradici y felicita presidente actual di S.V. Britannia Sr. Cedric Werleman y henter su directiva cu 65 aña di existencia di e club. Mandatario di Deporte ta gradici di curason tur boluntario pa sostene e club. Tambe, Minister Endy Croes a gradici y felicita e atletanan cu ta e protagonista riba tereno. Palabra di danki sigur na e mayornan cu ta contribui y sostene nan yiu den nan deporte. Alabes palabra di danki na e fanaticada cu ta apoya futbol y nan ekipo.

Pa conclui, Minister Endy Croes a gradici tur persona cu den historia a dedica nan tempo valioso na S.V. Britannia.

Corte constitucional na Indonesia ta dicidi contra reduccion riba limite di edad pa candidatonan presidencial

(AP)—E corte constitucional di Indonesia a reparti huicio dialuna contra e reduccion di e edad minimo di candidatonan presidencial y vice-presidencial mientras e pais ta preparando pa eleccion otro aña, pero a permiti un excepcion pa esnan cu a sirbi of a ser eligi como lidernan regional permitiendo nan pa participa den eleccion cu un edad mas jong.





E huicio aki a habri caminda pa e yiu mayor di Presidente Joko Widodo, Gribran Rakabuming Raka, 36, pa participa den e eleccion otro aña. Gibran, ken actualmente ta sirbi como Alcalde di Surakarta, no a anuncia su participacion ainda. Pero politiconan cu a apoya publicamente e participacion di ex-general Prabowo Subianto pa e eleccion presidencial bindero a scoge Gibran pa ta su compañero di campaña.

E decision di e Corte Constitucional ta final. Na augustus, shete politico—incluyendo esnan for di e Indonesian Solidarity Party di cual su presidente ta e yiu homber mas jong di Presidente Widodo—a entrega un peticion conta e limite di edad pa candidatonan, puntrando pa esaki ser baha pa 35 en bes di 40 aña, argumentando cu e tabata discriminatorio.

E decision pa e panel di nuebe hues di e Corte a rechasa e argumentonan, bisando cu e corte no tin e rol pa cambia e limite di edad pa candidato y cu esaki ta den man di parlamento pa implementa leynan di tal tipo. E frase adicional di articulo 169 di e Ley General di Eleccion a ser treci dilanti como un respuesto pa un peticion separa cu e ser entrega na augustus pa un studiante, Almas Tsaqibbirru, ken a sugeri e amendamento.

Hefe di Husticia Anwar Usman a bisa cu e articulo en completo lo bisa cu candidatonan al menos cu 40 aña "of esnan cu a sirbi of actualmente tin un posicion como lider regional por participa den e eleccionnan."

E abogado di Tsaqibbirru, Arif Suhadi, a acepta e decision di e corte, bisando cu e huicio lo encurasha lidernan jong pa competi cu esnan mas bieu. Suhadi a bisa cu e peticion no a ser entrega "pa interes personal pero e interes di e publico" y cu e huicio lo yuda reforma e ley di seleccion di e pais.

Sinembargo, cuatro di e nuebe huesnan a expresa nan preocupacion tocante pakico e otro cinco a dicidi pa ta en fabor di e segunda peticion. Un di nan, Hues Saldi Isra, a cuestiona e motibo tras di e decision. El a bisa cu durante su carera largo, "esaki ta prome biaha" cu el a experencia un huicio asina.

E huicio di dialuna por influencia e paisahe politico pa e eleccion binidero pasobra algun a sospecha cu e peticion a busca pa facilita e participacion di Gibran pa eleccion, segun Domique Nicky Fahrizal, un analista politico for di e Centre for Strategic and International Studies.

Putin ta haci presencia inusual den reunion cu prome minister di Hungria

(AP)—Prome Minister di Hungria, Viktor Orbán, a reuni cu Vladimir Putin ayera den un reunion en persona, cual ta incomun pa e presidente di Rusia cu un lider di un pais den e Union Europeo.



Orbán y Putin a reuni un biaha prome na Beijing durante un forum internacional tocante un di e politicanan di presidente Chines Xi Jinping, cual ta e iniciativanan Belt y Road. E reunion e enfoca riba e acceso di Hungria di energia Ruso.

Lidernan di UE mayormente a corta contacto cu Putin tocante e invasion di Ucrania cu a cuminsa na februari. Canciyer di Austria Karl Nehammer a reuni cu Putin den persona na april 2022. Relacion bilateral entre e dos pais a sufri debi na e sancionnan imponi pa UE riba Moscu, manera el a bisa.

E posicion di Hungria riba e guera a confundi su partnernan Europeo y a resulta den un deadlock cu asistencia militar y financiero provee na Kyiv. Orbán a nenga pa duna Ucrania armanan y no a permiti nan transferencia entre e frontera di e dos pais. Tambe el a menasa pa veto e sancionnan contra Moscu, aunke ultimamente a vota den fabor di nan.

Ta parce cu e reunion entre Orbán y Putin ta un bendicion pa e presidente Ruso, ken por considera esaki como un señal cu unidad dentro di UE pa su apoyo pa Ucrania—y su condenacion di Rusia pa e guera—tabata debilitando.

Putin a bisa cu mientras e oportunidadnan pa mantene un relacion cu algun pais ta "limita den e situacion geopolitico actual, ta satisfactorio cu nos a logra preserva y desaroya relacionnan cu hopi paisnan Europeo, incluyendo Hungria."

Budapest a blokia un pakete di ayudo militar pa Kyiv cu un balor di 500 miyon euro desde mei, y a bisa cu e lo sigui haci esaki te ora cu e ricibi concesion for di Kyiv pa loke ta trata su registro di un banco Hungaro como un sponsor internacional di e guera.

Orbán, ken ta un lider conservativo populista cu a sigui critica e sancionnan contra Rusia, a bisa cu su pais ta keda mantene e relacion cu Moscu, riba cual Hungria ta depende pa gas natural, petroleo y combustibel nuclear.

Mientras cu mayoria di Hungria su bisiñanan den Europa a haci esfuerso pa no depende riba energia Ruso, Orbán a traha pa mantene y hasta aumenta e suministro di gas y petroleo Ruso, argumentando cu nan ta esencial pa e economia di e pais.

Ateliers '89 Punto Di Beyas Arte Aruba ta invita Aruba pa e apertura di exposicion ''It's Art Because I Say So''



Bou di direccion di Jan Hoek e participantenan a traha pa un luna pa investiga kico y ki ora algo ta arte of no? Un exposicion yena cu polemica cu bastante artistanan local invita. Presentando nan mes un obra di arte, y e manera di traha nan arte. Y cu nunca a yega di haya un oportunidad di por mustra nan obra, na e publico amante di arte.

Manera e obranan special y apart di Chando Held, Carole Habibe, Sandy Bruynzeel, Johnny Jones y Dr. T- Chini Bolton. Dunando oportunidad na tur e personahe nan aki y nan obra diferente Ateliers '89 te mustra un bes mas cu e ta keda balorisa e arte di Aruba en general y duna oportunidad na un y tur. Puntra bos mes kico ta arte y kico a bo ta considera arte? E participante nan di e workshop aki mester a bin dilanti cu nan mes un propuesta pa e exposicion final y pa e motibo aki e ta haci e exposicion final hopi mas interesante. Tur esaki cu obra nan di Dinant Esschendal, Juliana Ansmendy, Kimmy Heronimo, Aldrich Kelly, Jarmaine Acosta, Romelinda Maldonado, Arturo Desimone, Ivetta van Veen, Suzanne van Spall, Farley Croes, Madelene Kelly. Mustrando nan obranan nobo tur e artistanan aki lo tin un sorpresa grandi pa bo mira.

Diahuebs 19 di November pa 8pm, acompaña cu musica di Dj Adriano Nanof y cu entrada liber, snacks y un bar super economico. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstr. 34 na man drechi riba e crusada di Maria College na Playa. Info; elvis@ateliers89.org www.ateliers89.org, tel.: 5654613. BIN! NOS TA WARDA BO SIN FALTA!

Resultado Sorteo
17 oktober 2023

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
5203	6504	6584	3125
0826	8029	SUPER5	6132
7710	3290	38993	1278

	MERDIA	ANOCHI
Catochi	Sorteo # 4066	Sorteo # 8072
	1127	3496
	9985	5764
	8240	2413
Multi-X	FP	FP
Big 4	Sorteo # 4066	Sorteo # 7116
	8885	5594
1Off	Sorteo # 2122	Sorteo # 1821
	9221	6050
Zodiac	Sorteo # 4066	Sorteo # 5875
	9274	8537
	Gemini	Capricornio
Lucky 3	Sorteo # 940	Sorteo # 805
	018	244
Multi-X	X2	X2

Lotto 5 — Sorteo # — Joker — Letter

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	925.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — 18-20-23-24-30

Sorteo # 6272

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
2	x Match 4	56.000,-
102	x Afl 8,00	

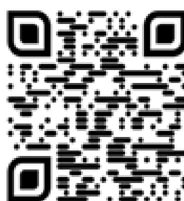
Mini Mega — 03-11-15-25

Sorteo # 1603 — Mega Ball 08

0	x Jackpot	Proximo Jackpot
1	x match 4	360.000,-
6	x Afl. 500,00	
43	x Afl 50.00	
81	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 460.000,-**

Wega di Number Korsou — Sorteo #



Nobena na honor di San Hudas Thadeo

Na Misa Inmaculada Concepcion Santa Cruz



Diahuebs dia 19 di october 2023 ta cuminsa e nobena na honor di San Hudas Thadeo, "E SANTO DI SPERANSA", Patrono di esnan desespera y di casonan dificil.

Nos ta resa tur dia e Santo Rosario na honor di Mama Maria y despues nos ta resa e oracion di nobena na honor di San Hudas Thadeo.

E Santo Rosario ta cuminsa:
Diahuebs dia 19 y tur otro dianan pa 6.15 p.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m. cu excepcion di Diadomingo dia 22 cu ta pa 7.15 a.m. sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 8.00 a.m.
Diabierna dia 28 lo ta e fiesta di San Hudas Thadeo.

Pa 6.15 p.m. lo tin un Rosario na honor di Mama Maria y cantica na honor di San Hudas Thadeo sigui cu Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 p.m.

Pastoor Jairo Maduro, Pader Jose Navas y Grupo di Oracion San Hudas Thadeo Santa Cruz ta invita cordialmente tur devoto di Mama Maria y San Hudas Thadeo y pueblo di Aruba en general pa asisti na e nobena aki. Nos ta resa pa bendicion y paz pa nos Dushi Aruba cu ta pasando awor den problemanan financiero etc., pa conversion di pecadornan, crecemento di fe y tambe pa paz mundial.
Ta pidi tur fielnan pa bini cu e buki di nobena pa nos resa y canta for di dje.

King Classic Sudoku

7	9		4	5				1
		2			3	6	7	
								8
9						4	6	7
				4		5		9
			6		9	8	3	
6	3		1					
	2				4			6
		1			8	7		

Difficulty: ★★★ 10/18

Clasificado



Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles, laba tapijt
laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Un apartment, 1 camber, baño, sala, cushina, entrada priva
Madiki 67
Tel. 593 0769 / 593 3514
583 2034

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo,
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Masaje reductores, terapias para el dolor, terapia infraroja, kinesiotape, tratamiento faciales
Avicenastraat #18 local A
Tel. 566 1412 /561 8520

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico
Tel.563 4168

TA BENDE
Piano (no electric), cama di 1 persona, set di sala, vario schilderij. Pone bo prijs
Cell 594 3154

TA BENDE
1 box di palo den bon condicion
Fls.50.00
Tel. 560 8929

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi
Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVICIO
Reforsamo papiamento-españo, of españo pa papiamento pa hende mayor y mucha
Tel. 563 4641

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BENDE BON PA VIAJA
buitassen fl.15 pa un, tasnn pa warda assesorios pa viaja, diferente otro tasnn handbagnn
PA INF
Tel : 593 8120/582 3023

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Pa mas informacion
Tel. 563 6762

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Kibrahacha	Centro Medico
Tel. 583 4908	Tel. 584 5794

EMERGENCIA	**911**

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

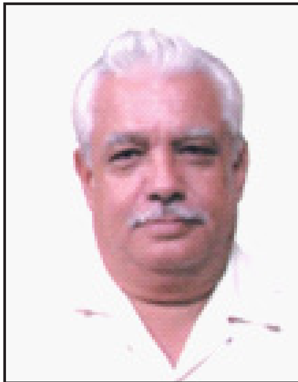
A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Wat je ook doet, doe het met je hele hart,
Als of je het voor de Heer doet en niet voor mensen.
Kolossenzen 3:23

A fayece inesperadamente:



Evert Cornelis Hijmering

mihor conoci como Evert (Chan)
*31-07-1940 - +12-10-2023

Na nomber di su:
Mayornan:
†Andries y †Olda Viola Hijmering – Lie-A-Kioune

Esposa:
†Filomena Hijmering-Luidens

Yiunan:
Marlene Hijmering y Renny Ras y famia
Harold Hijmering y famia
Andries y Graciela Hijmering-Carpio y yiu

Rumannan:
†Andries Hijmering y famia
†Tonie Hijmering y famia
†Olga Claassen-Hijmering y famia
Arnold Hijmering y famia (na België)
Wim Hijmering y famia (na Hulanda)
Frans Hijmering y famia (na Hulanda)
Janet Fleuren-Hijmering y famia (na Hulanda)

Nieto y nieta(nan):
Ryan, Errol, y Ghislaine Ras
Shantal, Shanella, y Jason Hijmering
Andres Hijmering

bisanieto y bisanietanan
swanan y cuñanan
sobrino y Sobrinanan
primo y primanan
Na Aruba y Hulanda

Demas famia: Hijmering, Lie-A-Kioune, Luidens, Ras, Carpio, Boekhoudt, Claassen, Lacle, Fleuren, van de Maat, Croes, Does, Rasmijn

Ex coleganan di Brandweer Aruba y Miembronan di OPPA, bisiñanan amigonan y conosirnan

Condolencia lo tuma lugar diahuebs 19 di oktober 2023 di 7:00pm - 9:00pm na Aurora Funeral Home

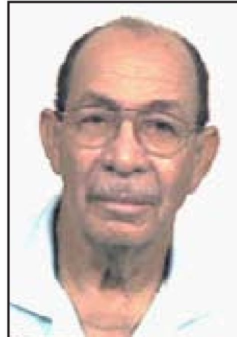
Entiero lo tuma lugar diabierna 20 oktober 2023 di 9:00 am - 11:00 am y sigui pa un response na Aurora Funeral Home y despues pa Santana na Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo
aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens
di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor:

Germain Charles Emmanuel Halley

*26-07-1931 - †12-10-2023

Na nomber di su:
Casa: Rufina Halley-Boekhoudt

Yiunan:
Lidia Halley y famia
Grace Halley y famia
Charles "Juny" Halley y famia
Gerard Halley y famia

Nieto, nietanan y bisanieto y bisanieta

Rumannan:
Jules y †Hilda Halley-Evertz
†Antonine y †Paul Balay-Halley
†Brunilde Halley
†Francoise Halley y famia
†Jean y Henna Halley-van Eer
†George Peterson y famia

Swa y cuñanan:
†Maria Croes-Boekhoudt y yiunan
Nica Boekhoudt
†Francisca y Rufino Franken-Boekhoudt y famia
Alicia y Jacobo Krosendijk-Boekhoudt y famia
Leandro "Nadi" y Aurelia Boekhoudt-Rasmijn y famia
Ada Boekhoudt y yiunan
Aquilina "Lina" y Miguel Gomez-Boekhoudt y famia
†Marco y †Rosa Boekhoudt-Kelly
Juliana "Ana" y Rudolph Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Juliano "Janchi" y Mirna Boekhoudt
Franklin "Abelino" Boekhoudt
Jacinto "Tico" Boekhoudt na Hulanda

Amigo y amiganan di Bingo di Glitz Casino
Iha: Vivian "Kitty" Halley-Marlin
Mary Ras

Amigo y amiganan stima: Carlos y Lena Perez
Maiky y Mena Bislip-Boekhoudt

Primo(a)nan, amigo(a)nan y conocirnan, bisiñanan.
Ex coleganan di Lago Oil Transport & CO. y Coastal Oil & Gas Corp.

Demas famia: Halley, Boekhoudt, Peterson, Navas, Balay, Evertz, van Eer, Artsen, Lake, Jansen, Kock, Tackling, Dowling, Tondu, Gumbs, Anais, Croes, Franken, Krosendijk, Rasmijn, Rasmijn, Gomez, Kelly, Dijkhoff y Maduro.

Amigonan y amiganan, bisiñanan di Matividiri y amigonan di cas, famianan na Aruba, St. Maarten, Guadaloupe, Usa, Colombia, Francia, Hulanda y Italia

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson 18 di oktober 2023 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cual lo tuma lugar diahuebs 19 di oktober 2023 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador,
mi´n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa."
Salmo 23



Cu inmenso tristesa pero agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento inespera di nos ser keri, Nos ruman, casa, tata, subrino, welo, omo y primo stima

Apolinario Tromp

Mihor conoci como "Tony"
* 23-07-1941 - † 09-10-2023
Navegante riba barco, ex-empleado di Waf na Playa
y na Hulanda conciërge di buurthuis De Vlieger.
Miembro di Centro di Bario Playa Pabou 60+.
Cantante di coro La Escala.

Na nomber di su
Estimado Mayornan: † Tata Abelino Tromp
† Mama Maximina Velasquez

Casa: † Mirta Violeta Tromp-Schotborg

Yiunan: Jos (Linke) y Lisette Tromp
Gwendolyn Tromp

Nietonan: Milangelo, Gwengelique, Joshua, Jordan, Justin, Richela, Gisela y Gi-Yahno

Yiunan di criansa: Alesig Croes
Eliza Croes

Rumannan: Maria y Libia Velasquez - Uribe y famia
Mena y yiu Gustavo Velasquez y famia
† Rudy y Rufina Tromp-Kelly y famia
Maria Maduro-Tromp y famia
Anchie y Edwin Maduro-Tromp y famia
Andres y Lichie Tromp y famia
Mario y Elsa Tromp y famia
Tanta: Lina Tromp y famia

Swanan: † Jorge Schotborg y famia
Lucio y Edna Schotborg y famia
Carlos y Carmen Schotborg y famia
† Jaime Schotborg

Cuñanan: † Gisela Schotborg y famia
Maria Schotborg y famia
Barbara y Etienne Petit y famia
Josefina Schotborg

Comer stima: Claverina Pourrier-Tromp y famia

Sobrino y Sobrinanan stima na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda.
Primo y Primanan stima na Aruba y Hulanda.
Ihanan stima na Aruba, Corsow y Hulanda.
Comernan y compernan na Aruba, Boneiro, Corsow y Hulanda.
Bon bisiñanan.
Tur bon amigonan y amiganan na Aruba, Corsow, Boneiro, Colombia, Hulanda y Merca.
Tur bon bisiñanan y miembronan di coro La Escala.

Y demas famia, amistades nan y conocirnan: Velasquez-Tromp-Schotborg-Petit-de Mey-Croes-Martis-Uribe-Pourrier-Naveda-Falbru-Zara-Lee- Meyers-Jaramillo Gutierrez-Reyes-Every-Lampe-Acosta-Alexander-Alvarez-Angela-Aparicio-Arends-Boyé-Casiana-de Cuba-Dania-Vingal-Diaz-Elizabeth-Erkelens-Flanegin-Franken-Fos-Garrido-Gonzalez-Gomez-Gustina-Hart-Hellement-Hoek-Holsman-Host-Inocencia-Irausquin-Kelkboom-Laclé-Lak-Maduro-Marin-Martis-Marquez-Mejia-Morales-Nadort-Nieuwkerk-Odor-Quandus-Reyes-Richards-Richardson-Roys-Saragoza-Slagmolen-Sofia-Thomas-Van der Blonk-Willems.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 18 di oktober 2023 di 2.00-4.00 P.M. saliendo for di Misa Pro-Catedral San Francisco na Playa pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Acto di despedida lo tuma lugar diamars 17 oktober 2023 di 7.00-9.00 P.M. na Aurora Funeral Home.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

"Under his wings, I am safely abiding; though the night deepens, and tempests are wild. Still, I can trust him; I know he will keep me, he has redeemed me, and I am his child."

With heavy hearts and profound sorrow, we announce the passing of a beloved family member:



Mauricio E. Willems
Sunrise: July 2, 1943
Sunset: October 1, 2023.

Mauricio Willems embodied the epitome of unwavering strength, courage, persistence, and fought like a warrior until the very end. He lived his life as a devoted husband, loving father, cherished grandfather, adored great-grandfather, supportive father-in-law, and a dear friend to many.

Mauricio's memory will forever remain etched in our hearts, serving as a constant source of inspiration, admiration, and love.
In loving memory, we remember:
his wife: Antonia Albertha Bryson Willems
his children: Natasha Willems Ashley, Anthony Willems, Nadia Willems Cremony, Maurits Willems, †Lynette Willems, Joyceline Willems, Ovinne Clemencia, and Eugeline Willems Cisilla.
son-in-laws: Corey Ashley and Jamaal Cremony, along with numerous cherished grandchildren.

Mauricio's legacy is deeply intertwined with the Willems, Jansen, and Maduro families.
We extend our heartfelt thanks to the caregivers, providers, neighbors, and friends who supported him throughout his journey, including Roy and Dawn Boyce, Sis. Todman, Sis. Connor, Sis. Euson, Sis. Taniesha, Sis. Aura, Cherrie, Charmaine, Deepa, Hilda, Tamika, Edwin, Sis. Dale, Sis. Julia, Pretty, Aunt Sylvia, Sonny, Nelva Geerman, Adele, Beryl, Olga, Lisa Harris, Molly and husband, Dennis Rombley, and Lucaskjo.

We apologize if your name was inadvertently omitted. Your support has meant the world to us during this challenging time. You are invited to join us for condolences on Wednesday, October 18th, 2023, at the Pray Funeral Home in San Nicolaas from 7pm to 9pm. The funeral service will be held on Thursday, October 19th, 2023, at the San Nicolas 7th Day Adventist Church from 2pm to 4pm.

Kindly note that, following the funeral, we will be unable to accept condolences at home. Your understanding and support are greatly appreciated during this difficult time.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Andrés Roberto Ras
*04-01-1947 - †09-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"In hart en gedachten voor altijd"

Met veel verdriet hebben wij afscheid moeten nemen van:



Jeane Geertruida Elizabeth
Tjon-En-Fa -Kroon
*26-06-1925 - †15-10-2023

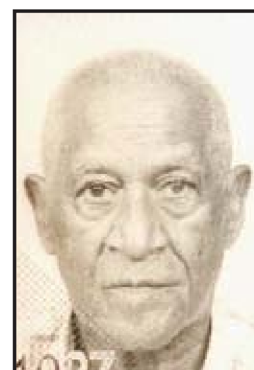
Datum en tijd van de begrafenis zal op een later tijdstip worden aangekondigd.

Geen rouwbeklag aan huis.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.Yea, though I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil: for thou art with me; thy rod and thy staff they comfort me.
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:



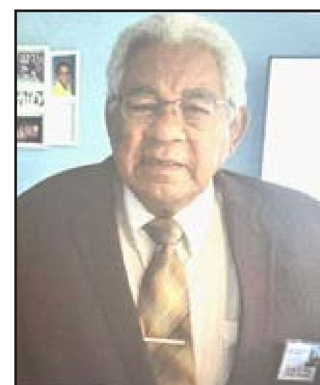
Herman A. Lovell
Better known as: "Daddy"
Sunrise: October 21, 1927
Sunset: October 13, 2023

Date of the funeral will be announced later.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Lo bo jama, I lo mi contesta bo:
Bo lo anhela pa mira obra di bo man" Job14-15

Cu hopi tristesa nos ta anuncia cu a fayece:



Carlos B. Kelly
"Calo, Papu, Mo Calo"
*04-11-1939 - †17-10-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.


CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK
HACI
BO COS!